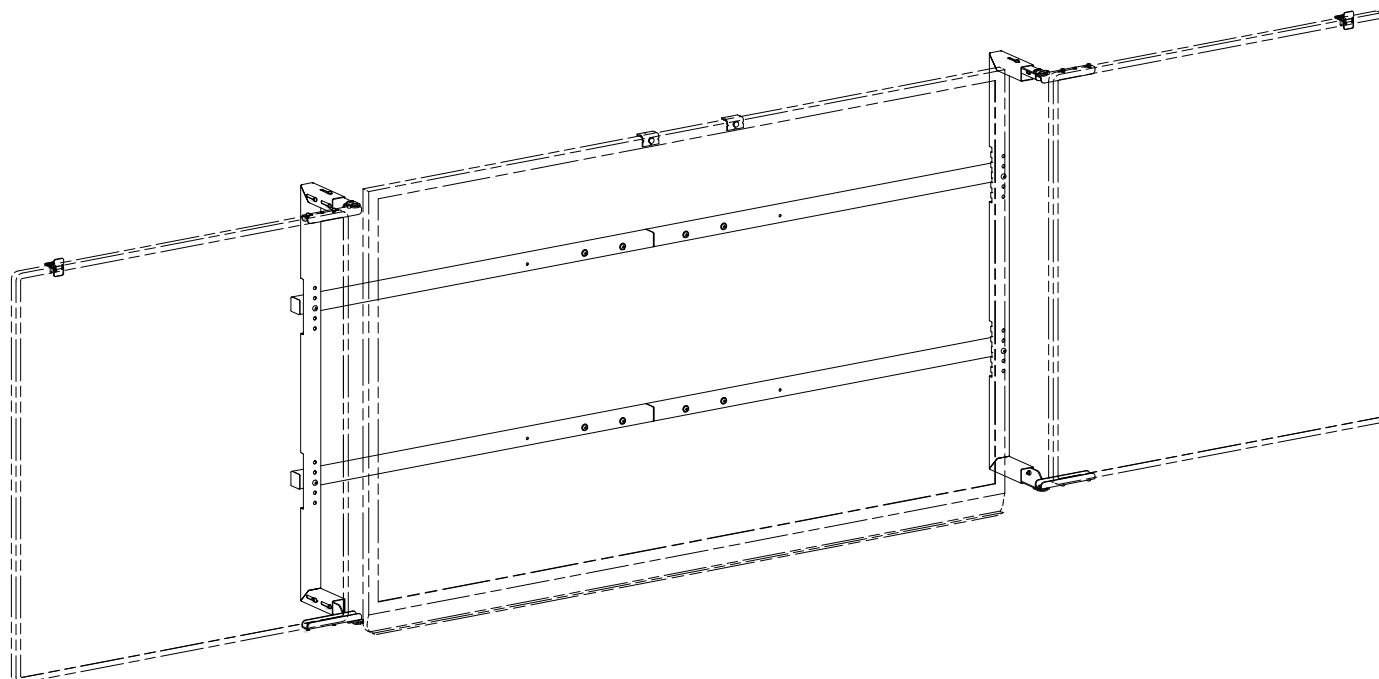




Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

Installation manual for 75" and 86" version



© COPYRIGHT – document number: 902A16-02 – note: product specifications may change without prior notice.

EN

NL

DE

FR

IT

ES

DK

SV

NO

FI

PL

AR



US



EU

Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

General Warnings



Read and understand this manual and supplied safety documentation



Not to be serviced by users

This product is available in two versions: for 75" and/or for 86" panels

The 86" version is used for all illustrations in this manual. All installation actions are the same for both versions.

- Each version should be matched only with its correct panel size.
- Max VESA size: 800 x 600
- Note: The frames match most brands, however;
 - Max size 75" panel: **TBD**
 - Max size 86" panel: 1242mm [48.9 inch] x 2100mm [82.6 inch] x 130,5mm [5.14 inch] 104,9kg [231.3 lb]
- Using a non-matching panel size may lead to, but is not limited to, the following safety risks:
 - Panel not fitting between whiteboards
 - Endstops not stopping the whiteboards and causing damage to the panel
 - Overloading the construction and losing functionality

When the symbols below are used in the assembly steps, they signify the following:

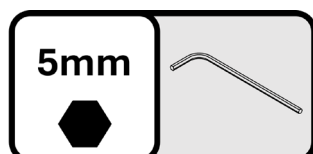
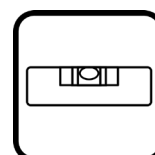
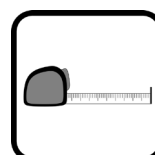
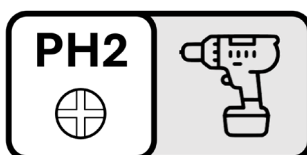
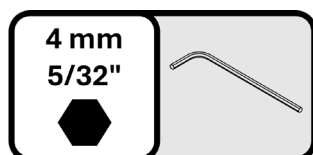


The step needs to be carried out by two people



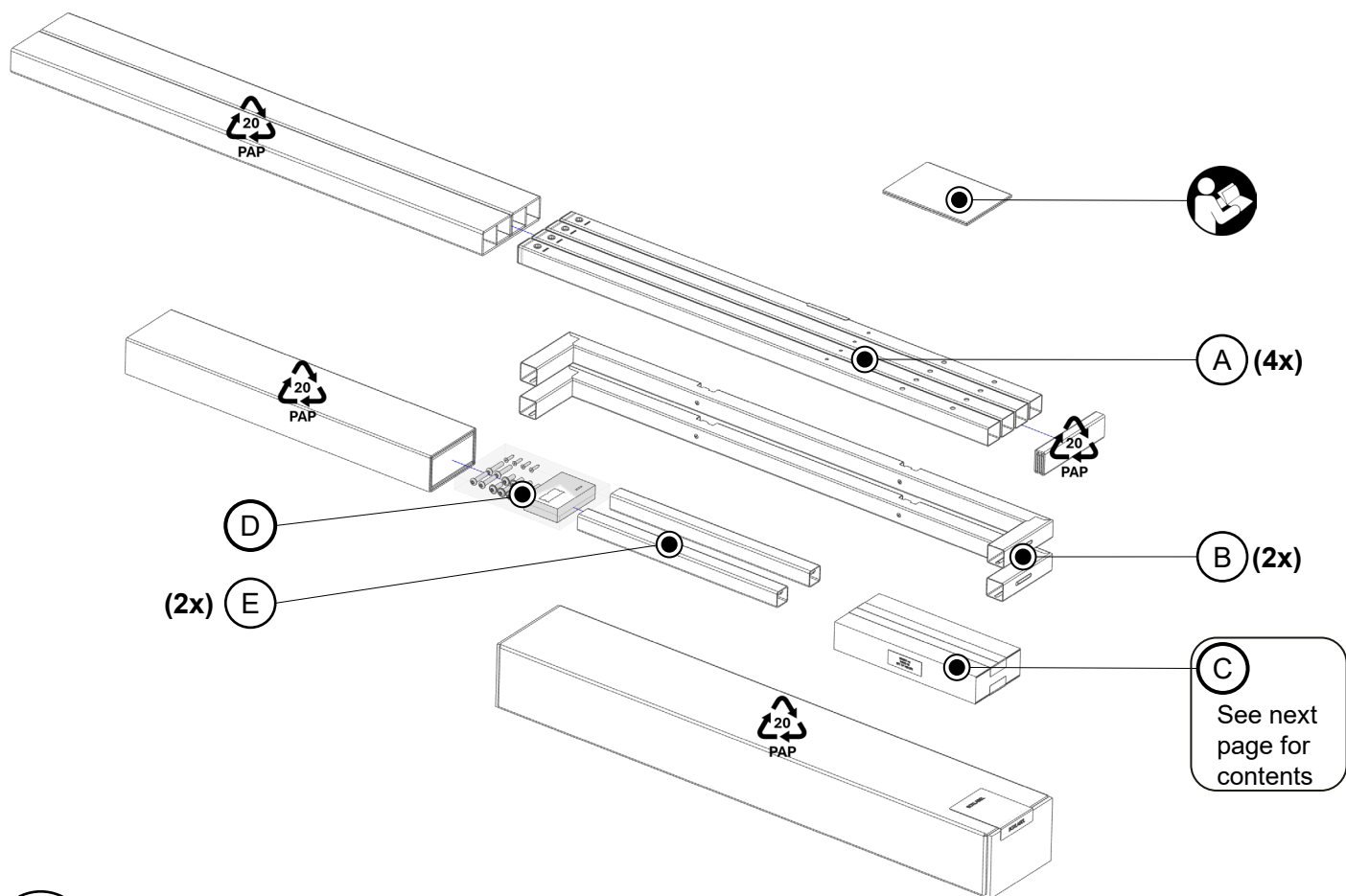
Warning specified by the supplementary sign/note

Tools

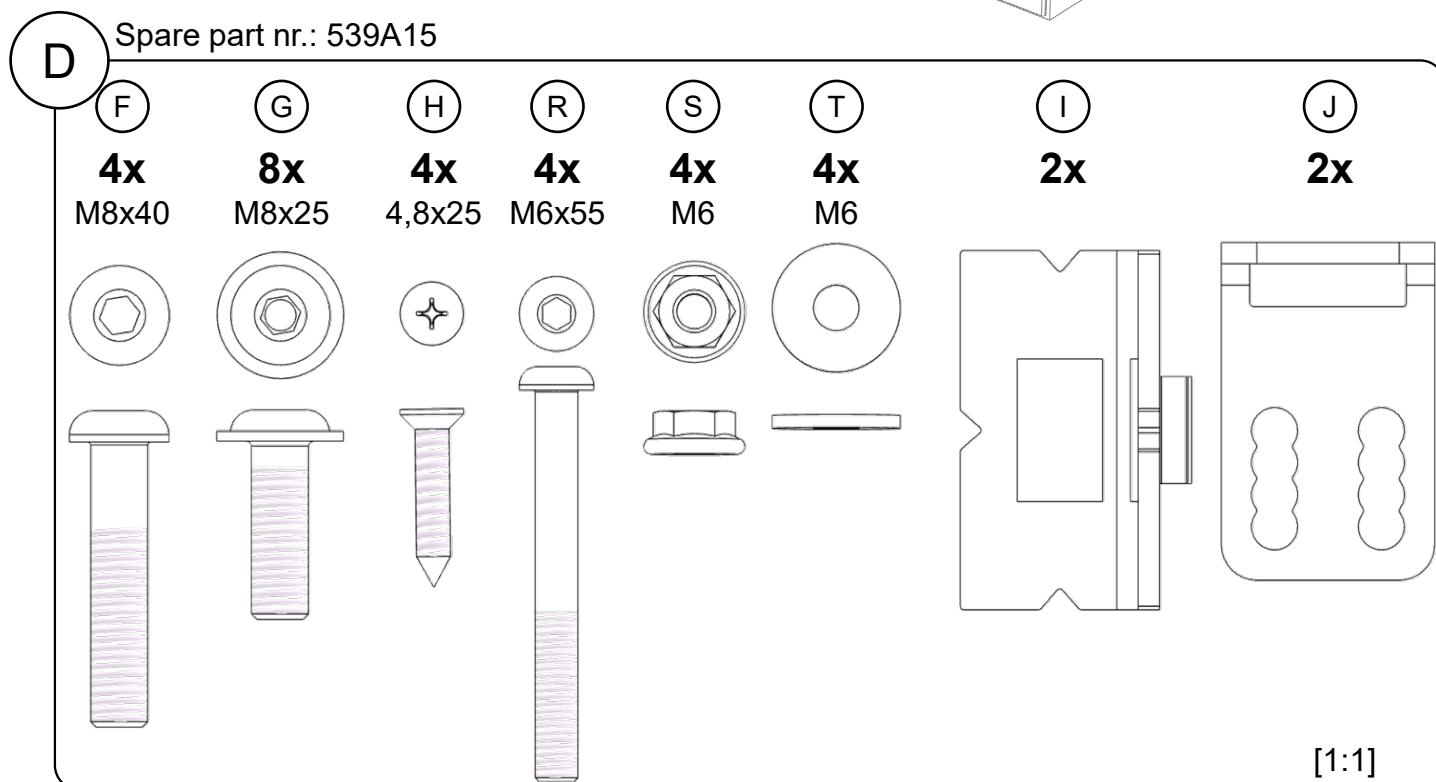


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

Contents of the box



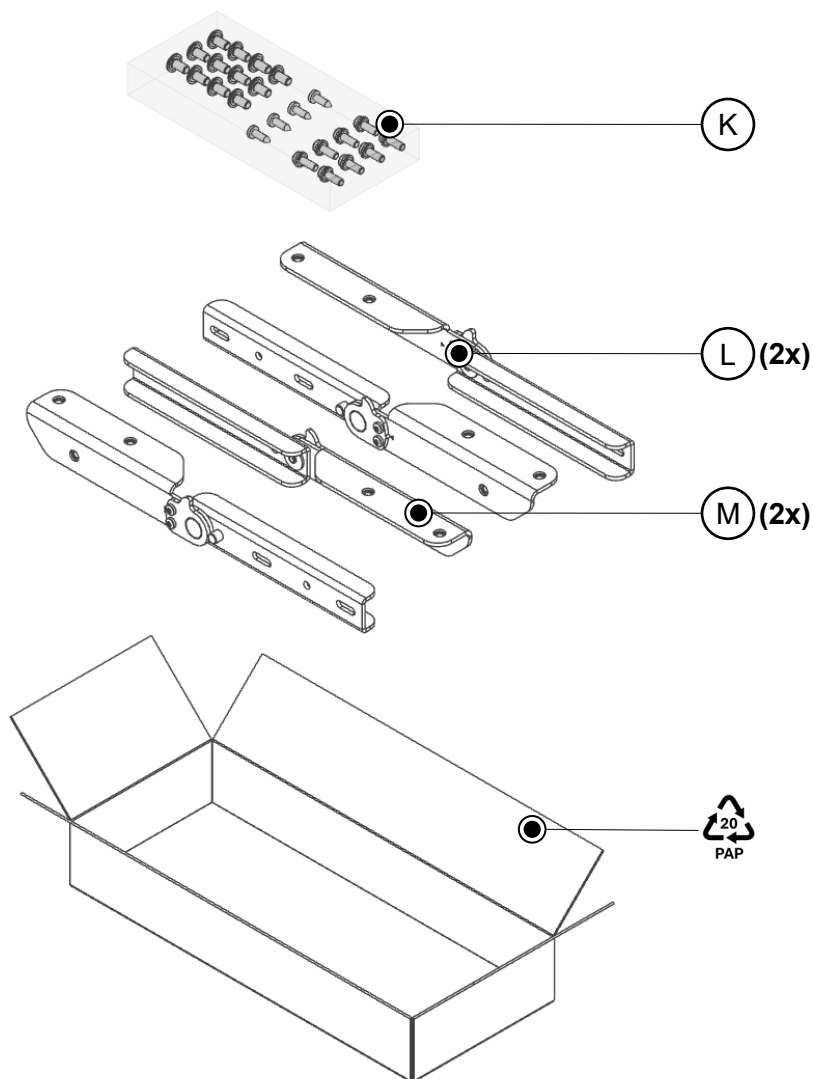
Spare part nr.: 539A15



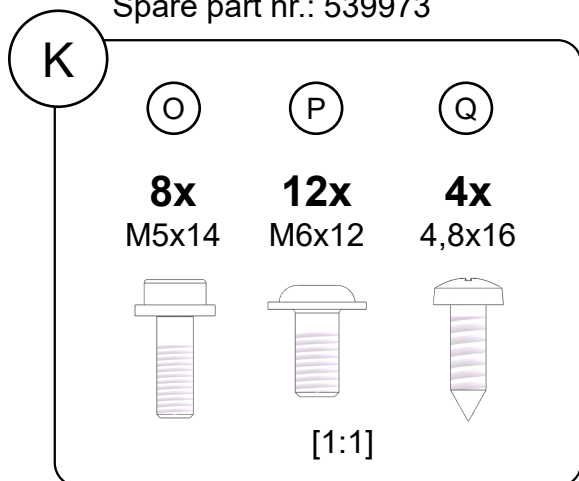
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

Contents of  Spare part nr.: 988B87

EN



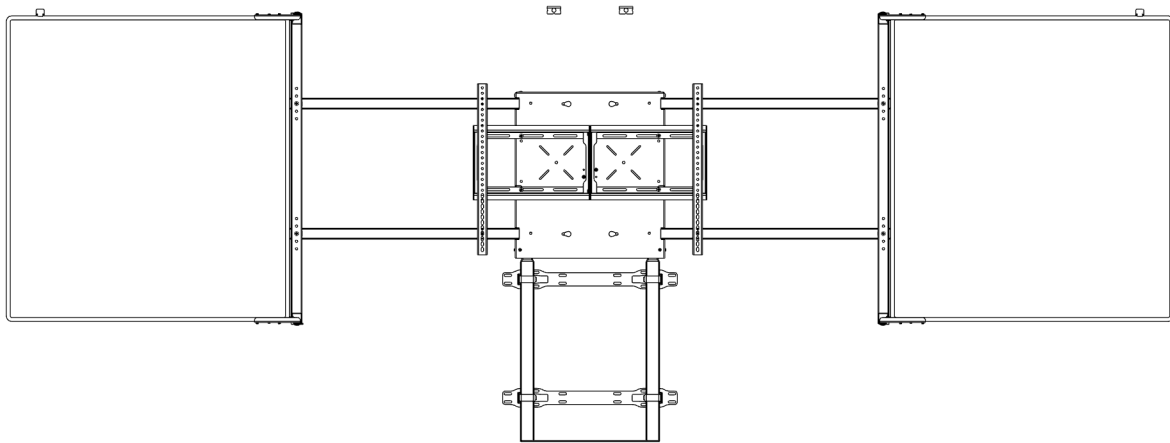
Spare part nr.: 539973



Installation configurations

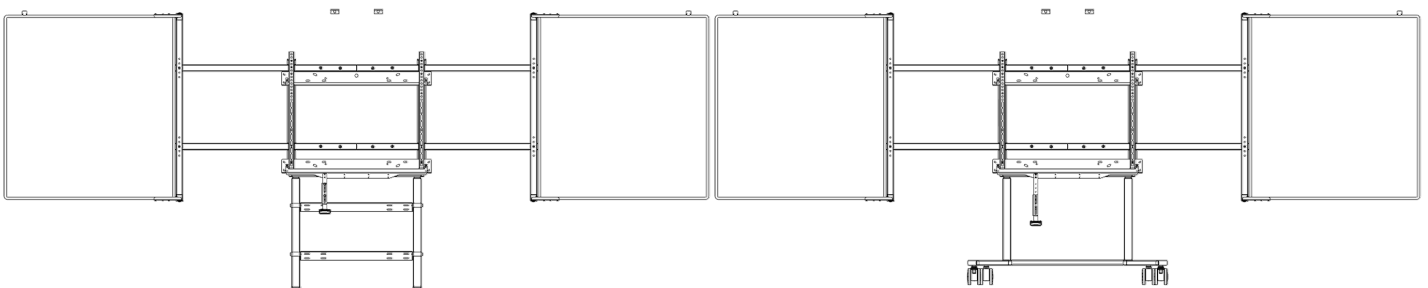
A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]

Proceed with step A1 on page 6



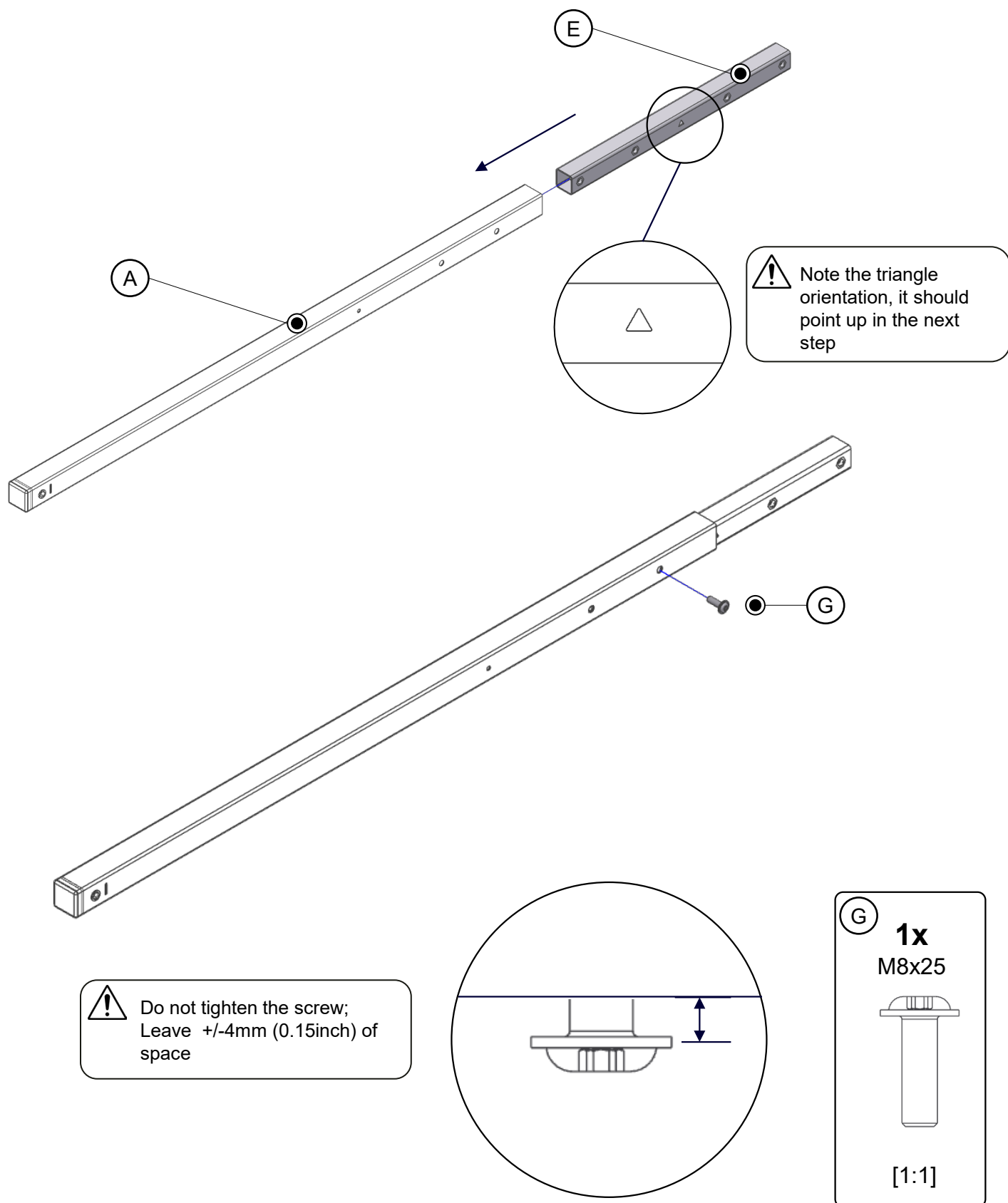
B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]

Proceed with step B1 on page 14



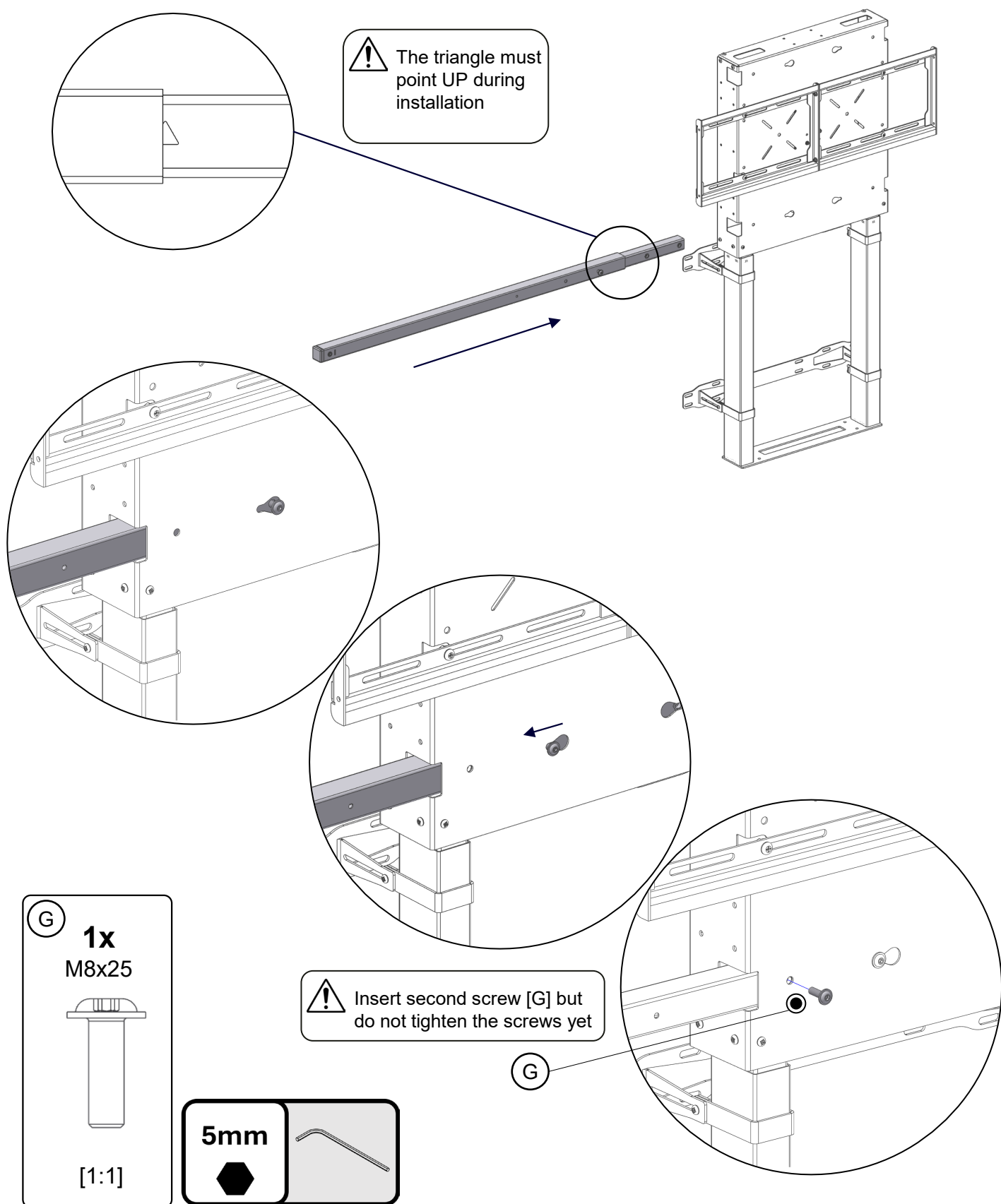
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

- A1** Horizontal tube assembly.
Place connector tube [E] in horizontal tube [A], insert screw [G].



Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

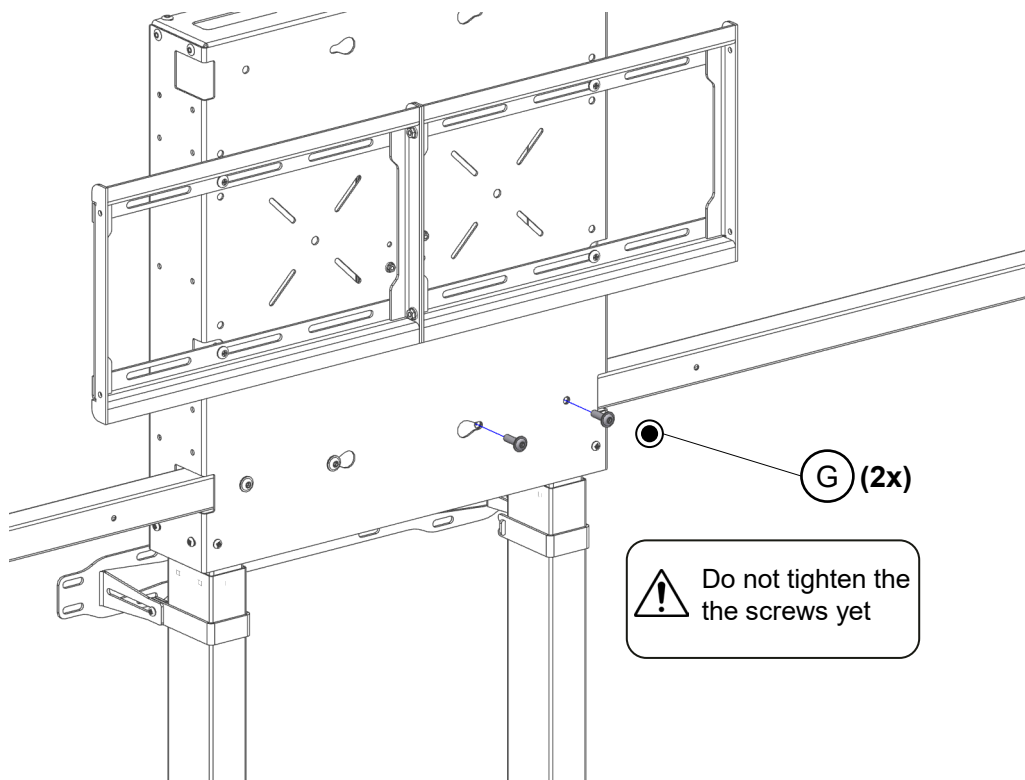
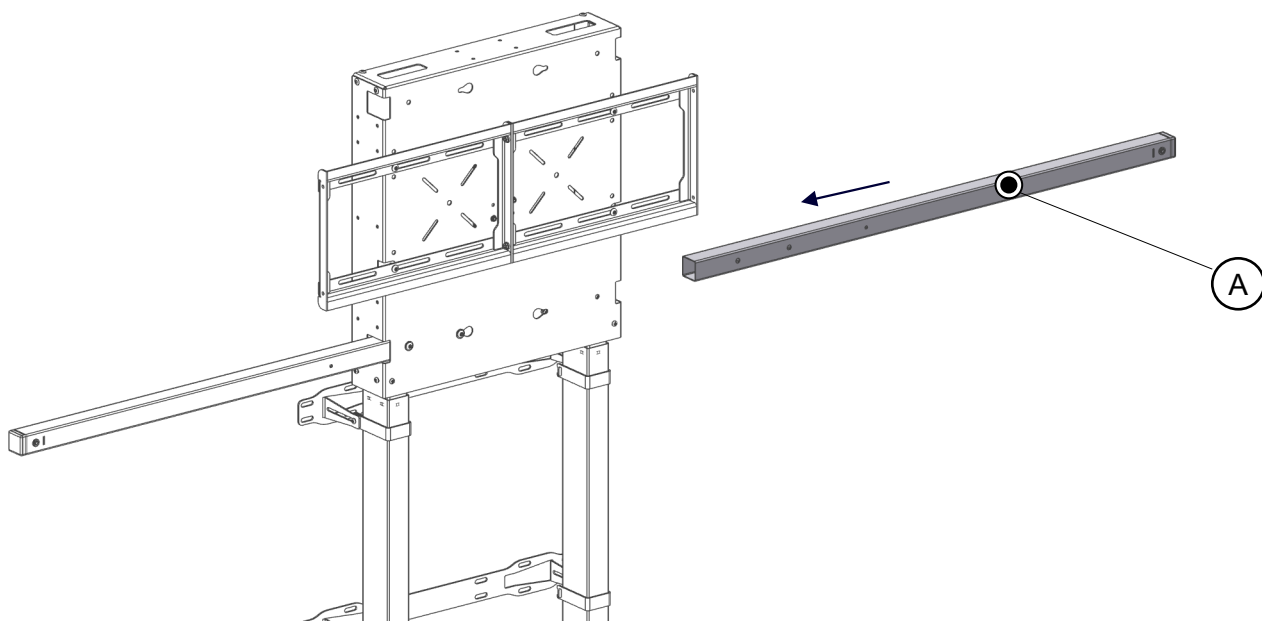
- A2** Insert the tube assembly from step A1 in e-Box III as shown below.
Guide the head of the screw through the slot and pull the assembly back in place, insert second screw [G].



Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

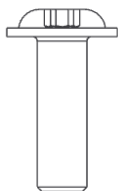
- A3** Insert horizontal tube [A] over connector tube [E].
Insert 2 screws [G].

EN



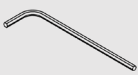
G

2x
M8x25



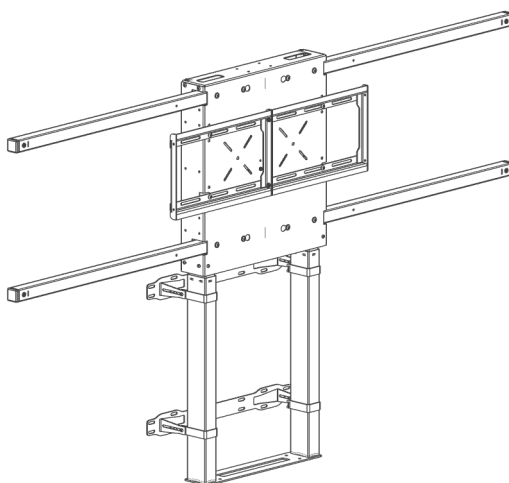
[1:1]

5mm

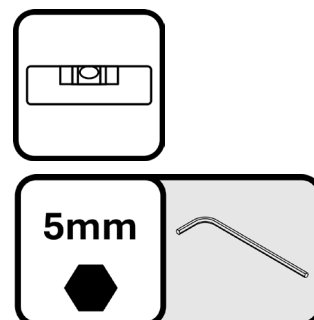
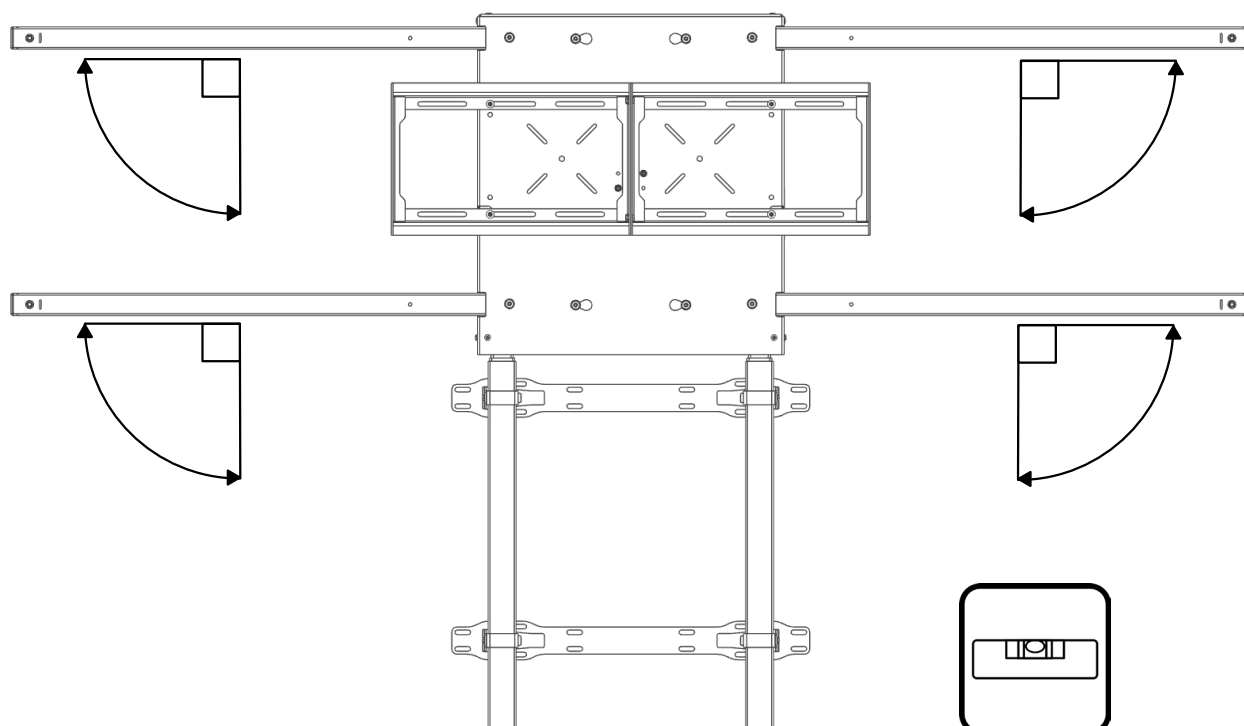


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

A4 Repeat steps A1 to A3 for the upper horizontal tubes.

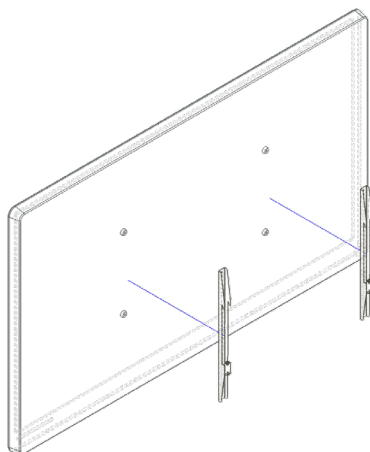


A5 Check levelness. If unlevel; slightly loosen the screws, adjust manually. Tighten all screws to secure it in place.



Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

- A6** Mount both VESA screen brackets to the panel according to the instructions of the e-Box III, with one change: place the brackets centered in vertical direction.



Use fasteners supplied with, and as referred to in the manual of the e-Box III

Refer to the manual of the panel for the correct fastener size and length



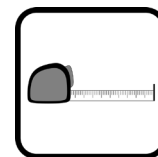
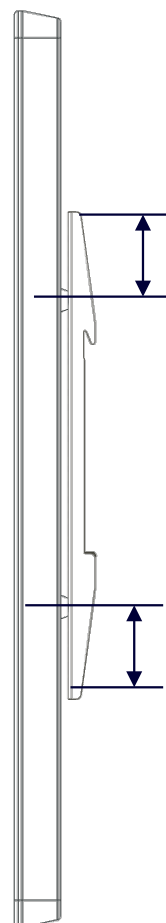
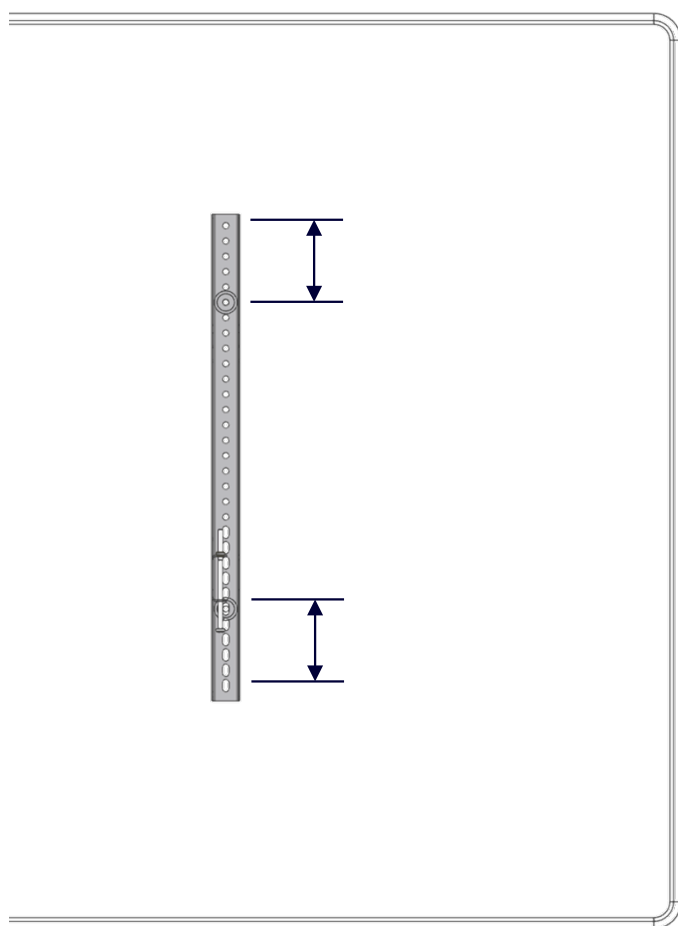
e-Box III



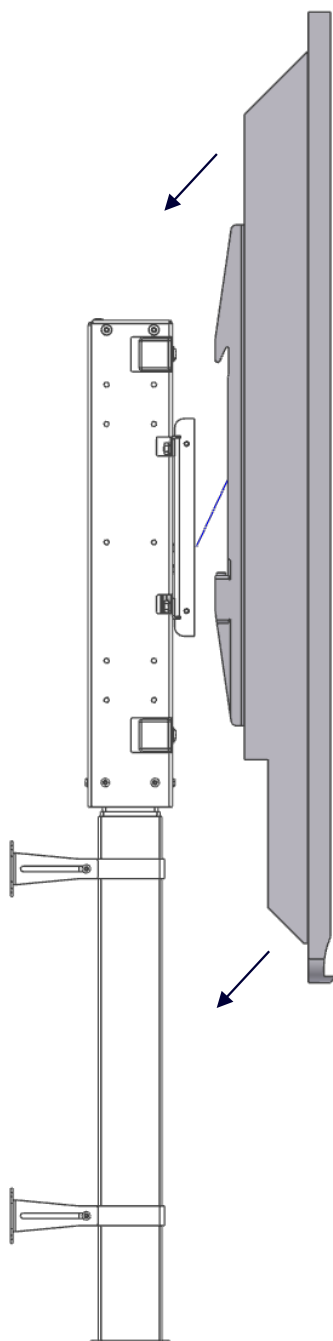
Panel



Keep spacing equal – amount of holes above and below panel mounting points must be the same



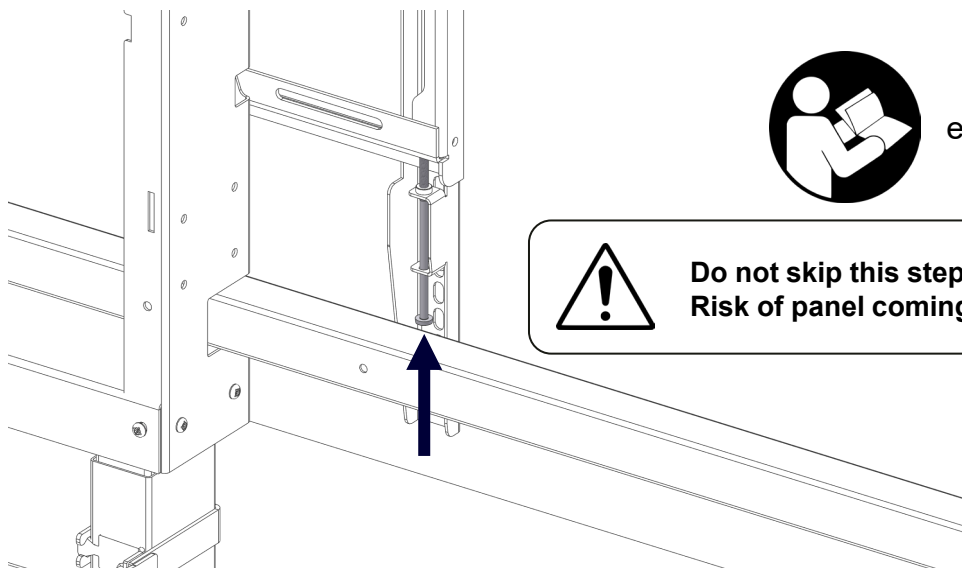
A7 Put the Panel on the e-Box.



EN

Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III

A8 Secure the VESA brackets with 2 lock screws provided with the e-Box III.



e-Box III

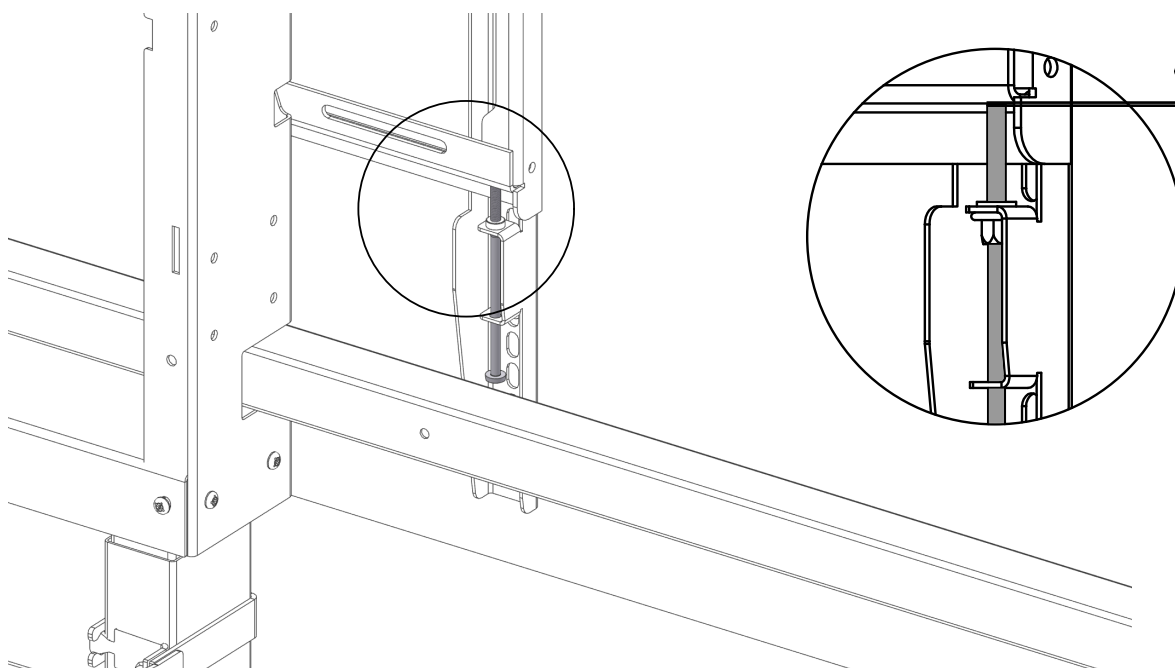


Do not skip this step;
Risk of panel coming loose

2x
M6x130



A9 Tighten the screws. Make sure the tip of the screw is touching the brackets. Do this for both sides.

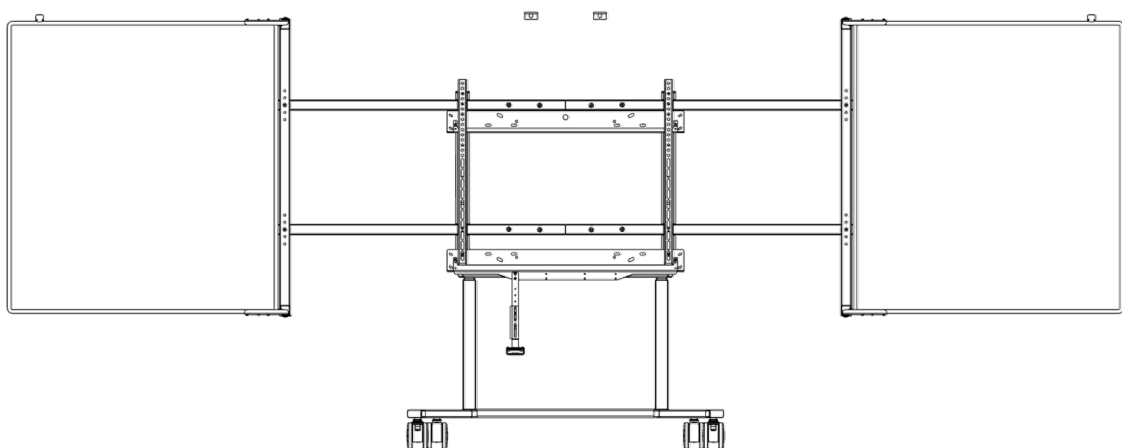
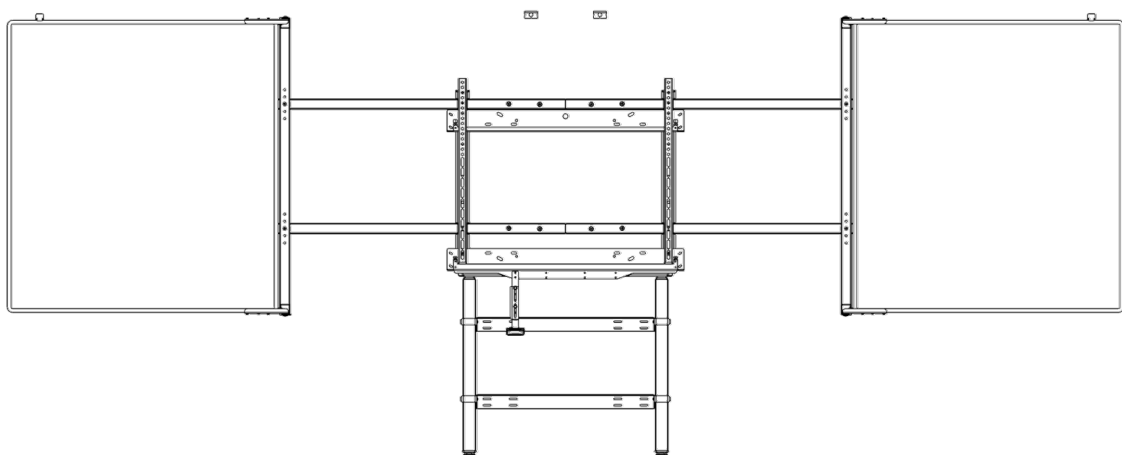


Proceed with step 10 on page 20

Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

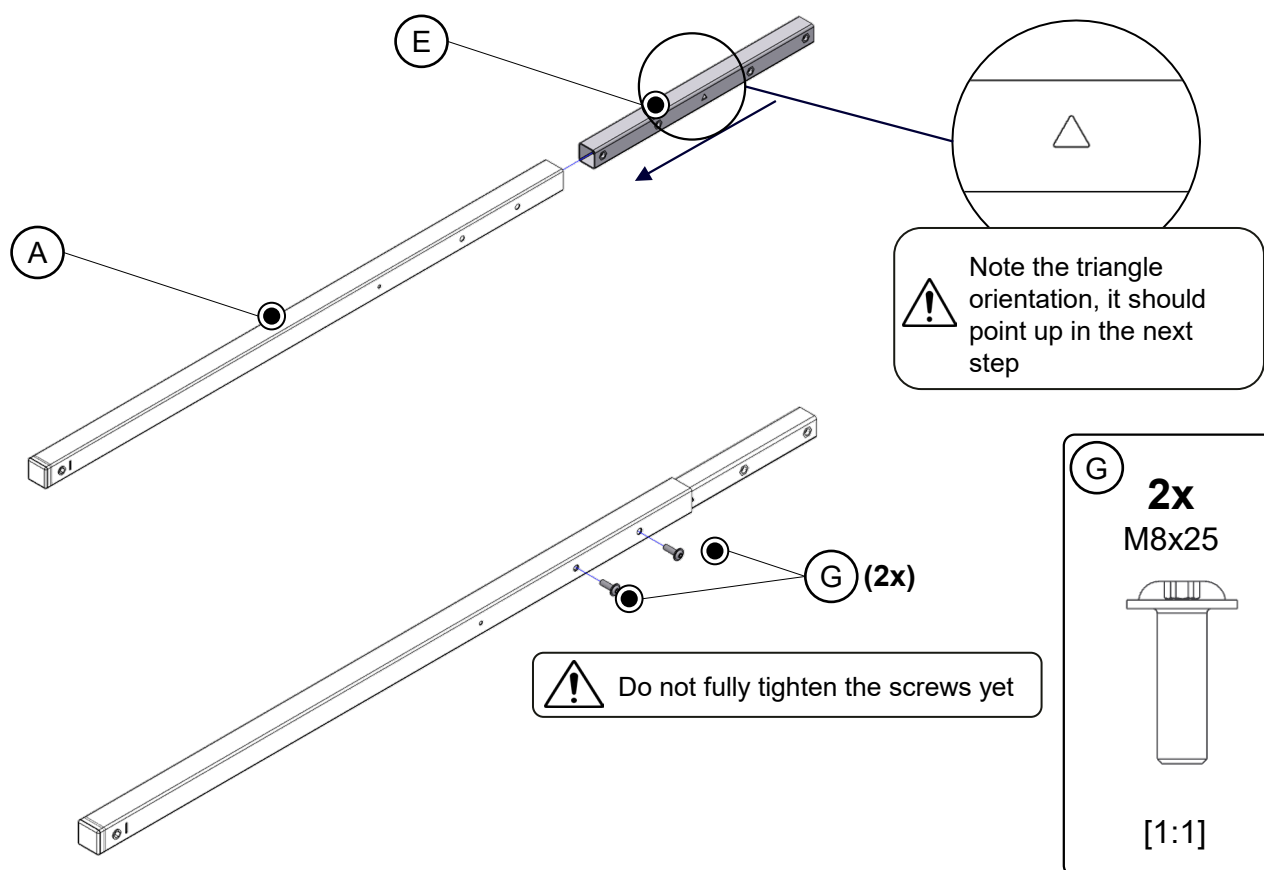
- B** e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx];
e-Box IV Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]

EN

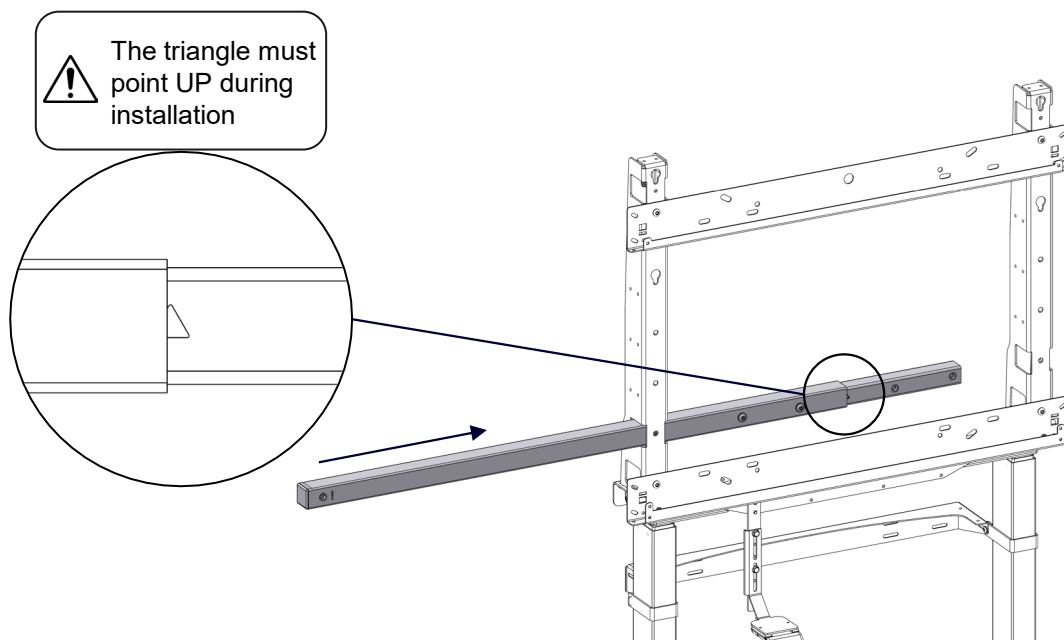


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

B1 Place connector tube [E] in horizontal tube [A], insert 2 screws [G].

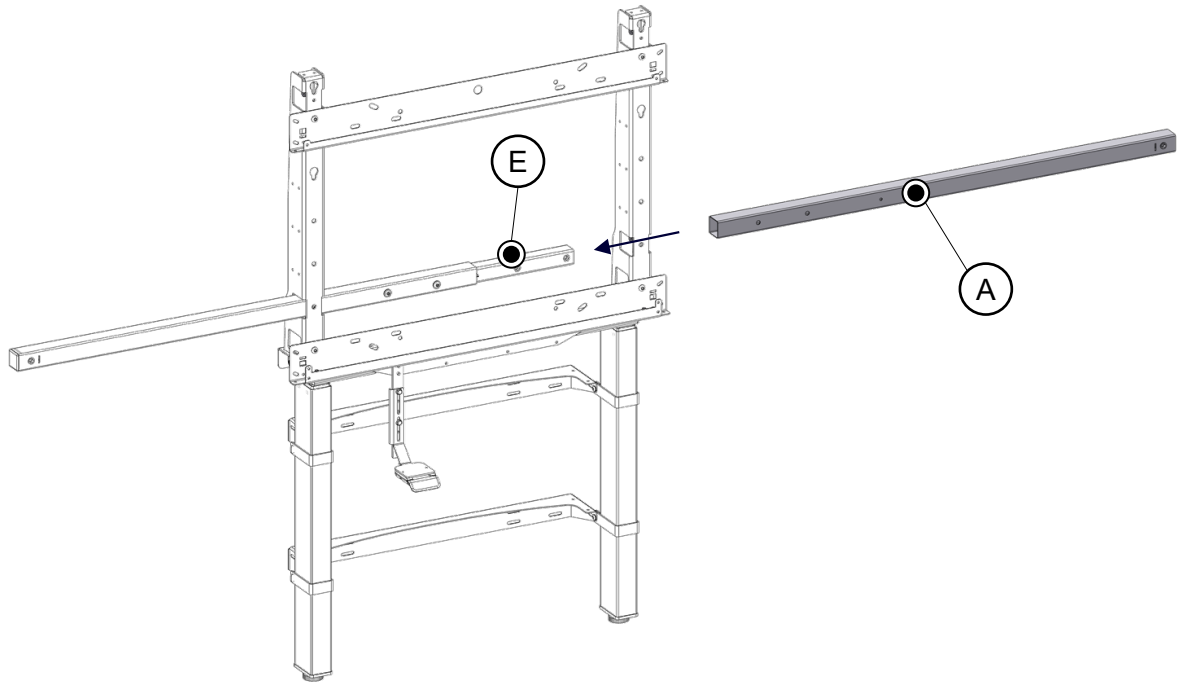


B2 Insert the tube assembly from step B1 in the e-Box IV as shown below.

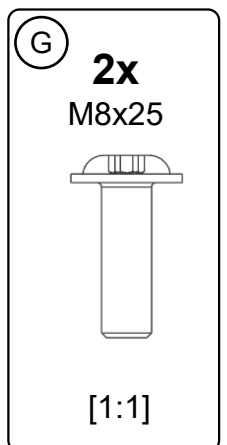
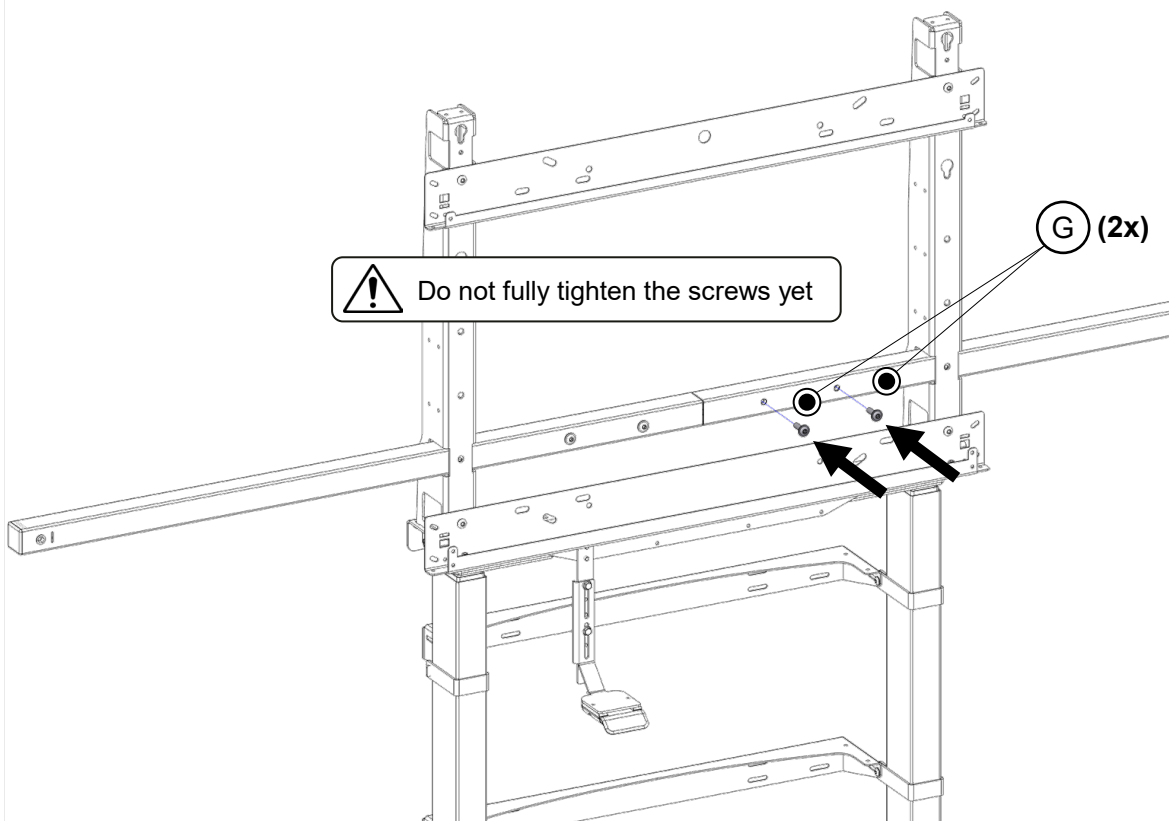


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

B3 Insert a horizontal tube [A] through the e-Box IV, over the connector tube [E].



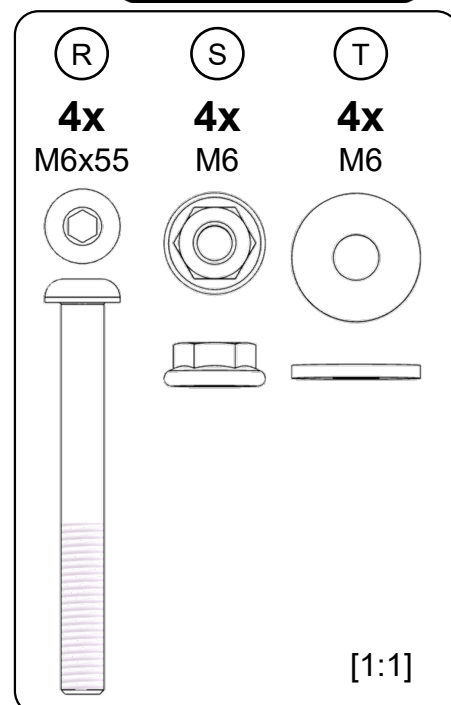
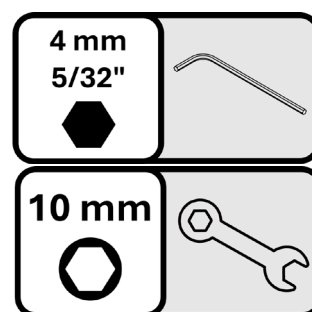
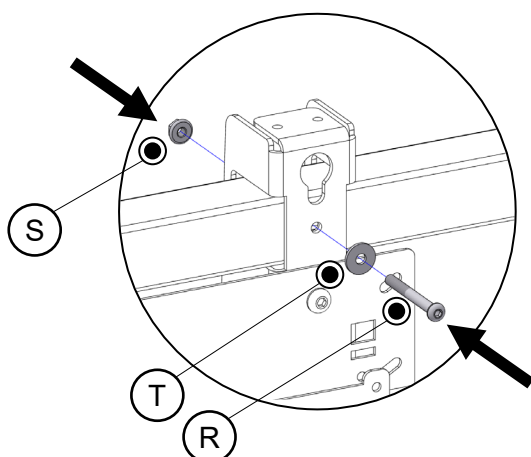
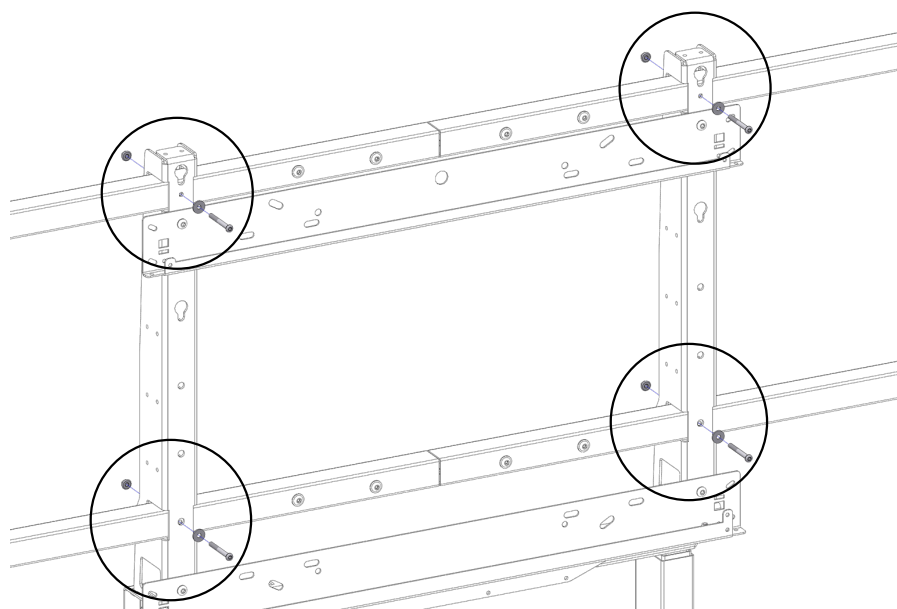
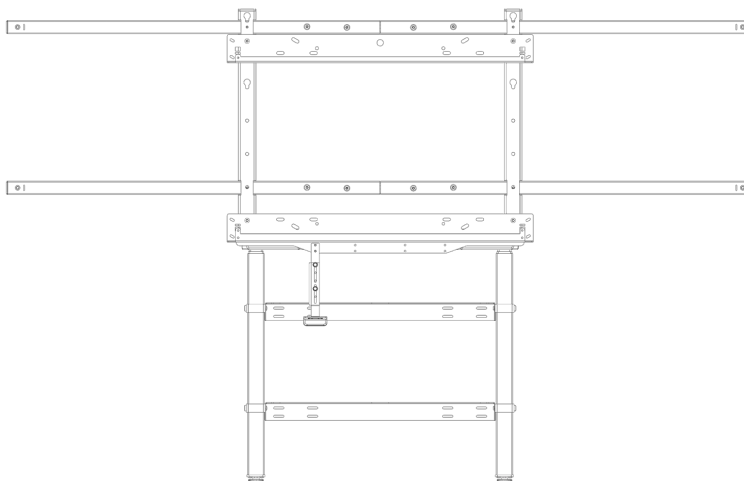
B4 Insert 2 screws [G].



document number: 902A16-02

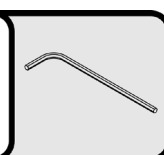
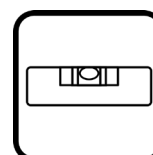
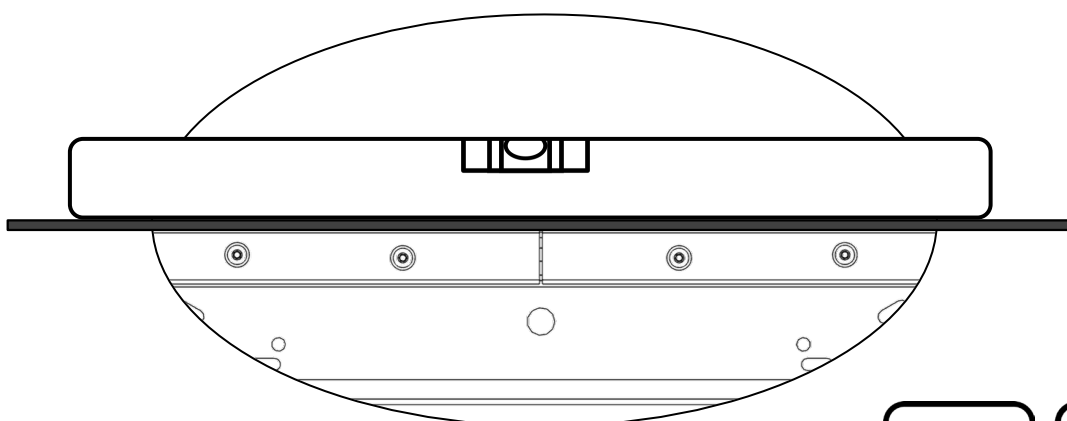
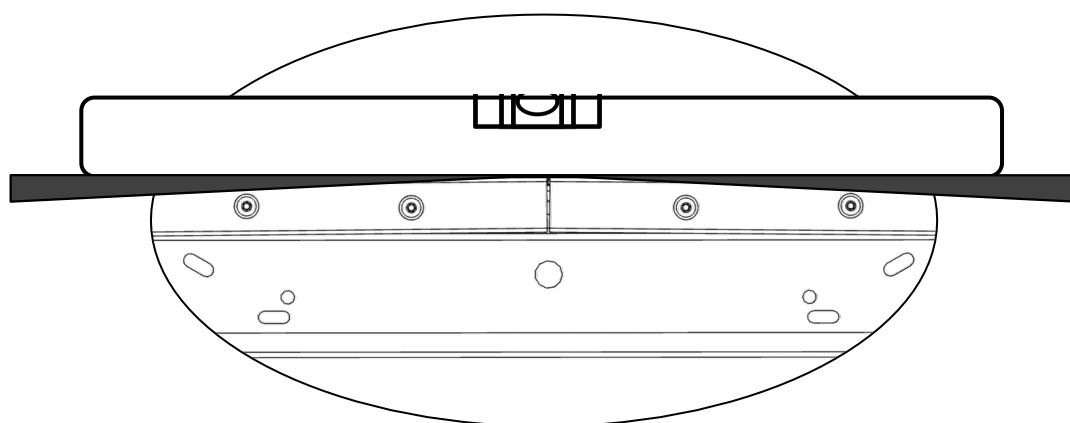
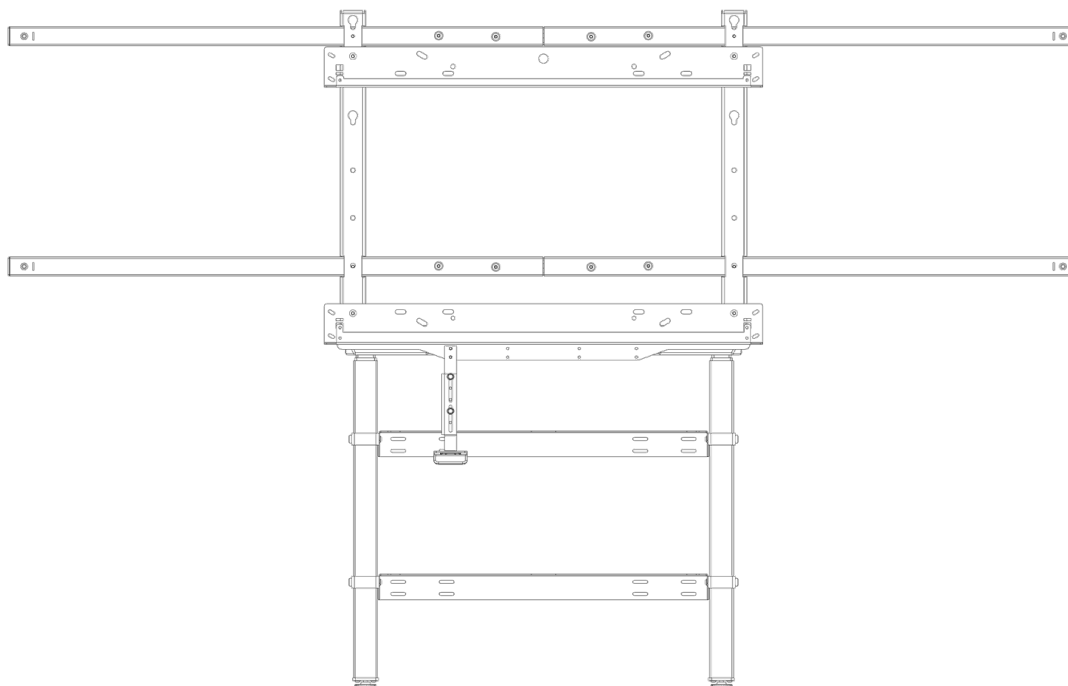
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

- B5** Repeat steps B1 to B4 for the upper horizontal tubes.
Fasten the upper and lower horizontal tubes with 4 screws [R], 4 washers [T] and 4 nuts [S].



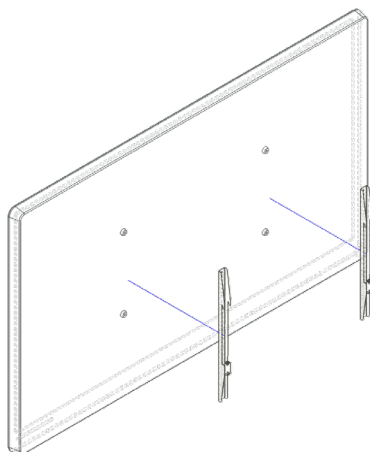
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

- B6** Check straightness of the horizontal tubes with the help of a spiritlevel or a known flat piece of material.
Adjust until level and tighten all 8 screws.



Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

- B7** Mount both VESA screen brackets to the panel according to the instructions of the e-Box IV, with one change: place the brackets centered in vertical direction.



Use fasteners supplied with, and as referred to in the manual of the e-Box IV

Refer to the manual of the panel for the correct fastener size and length



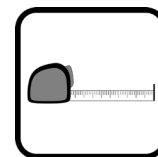
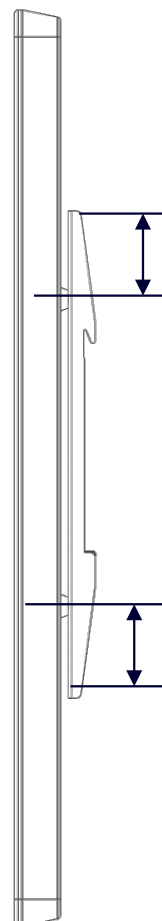
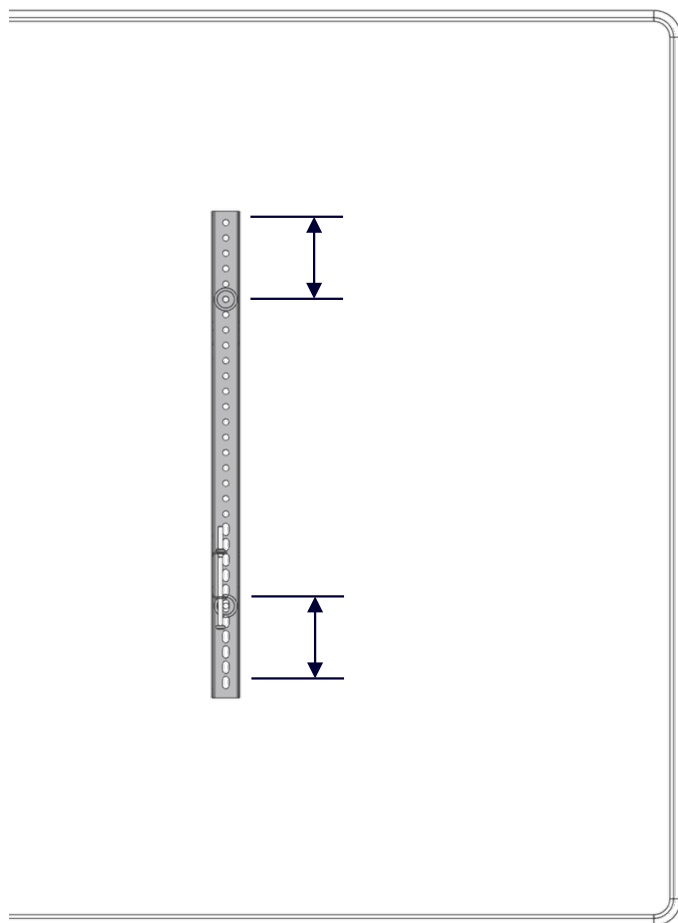
e-Box IV



Panel

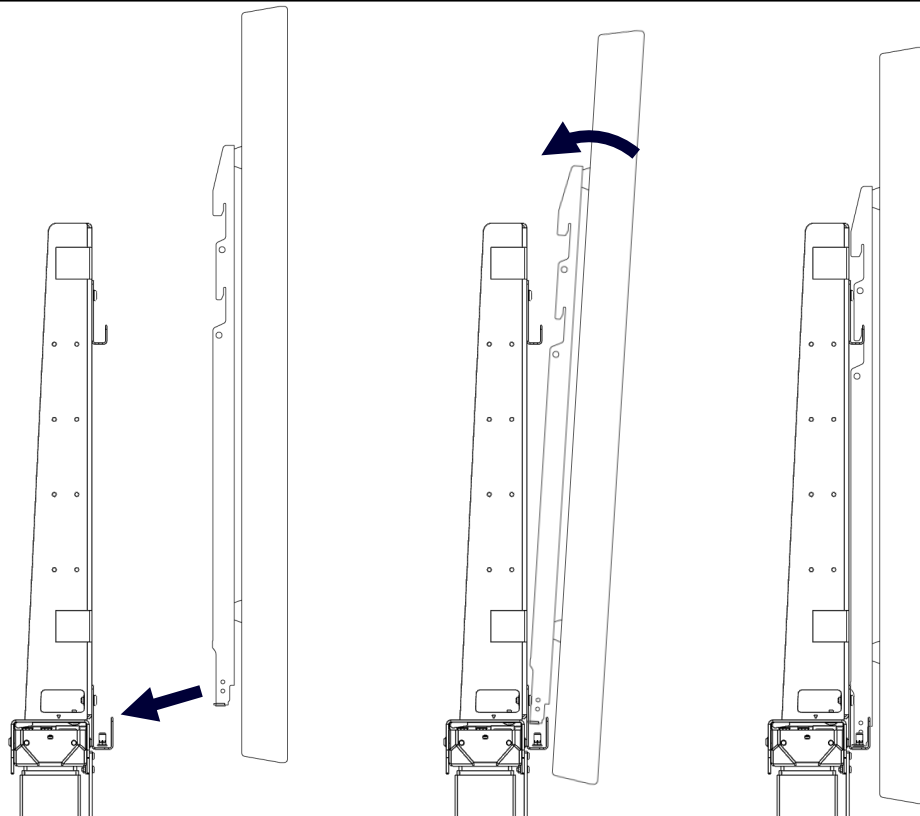


Keep spacing equal – amount of holes above and below panel mounting points must be the same

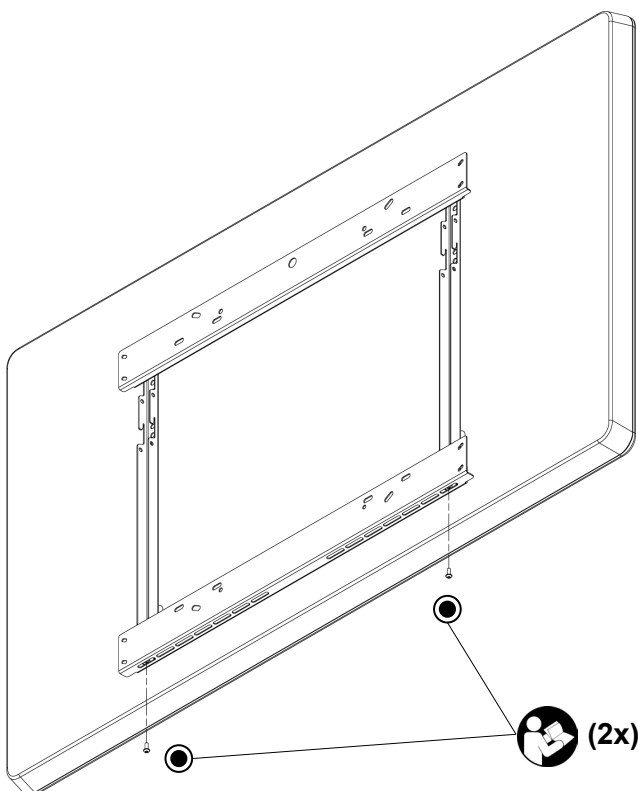


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box IV

- B8** Put the Panel on the e-Box.
When installing on the mobile variant of the e-Box IV; lock the wheel brakes.



- B9** Secure the panel on the Universal VESA Bracket with 2 screws provided with the e-Box IV.

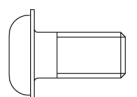


Do not skip this step;
Risk of panel coming loose

4 mm
5/32"



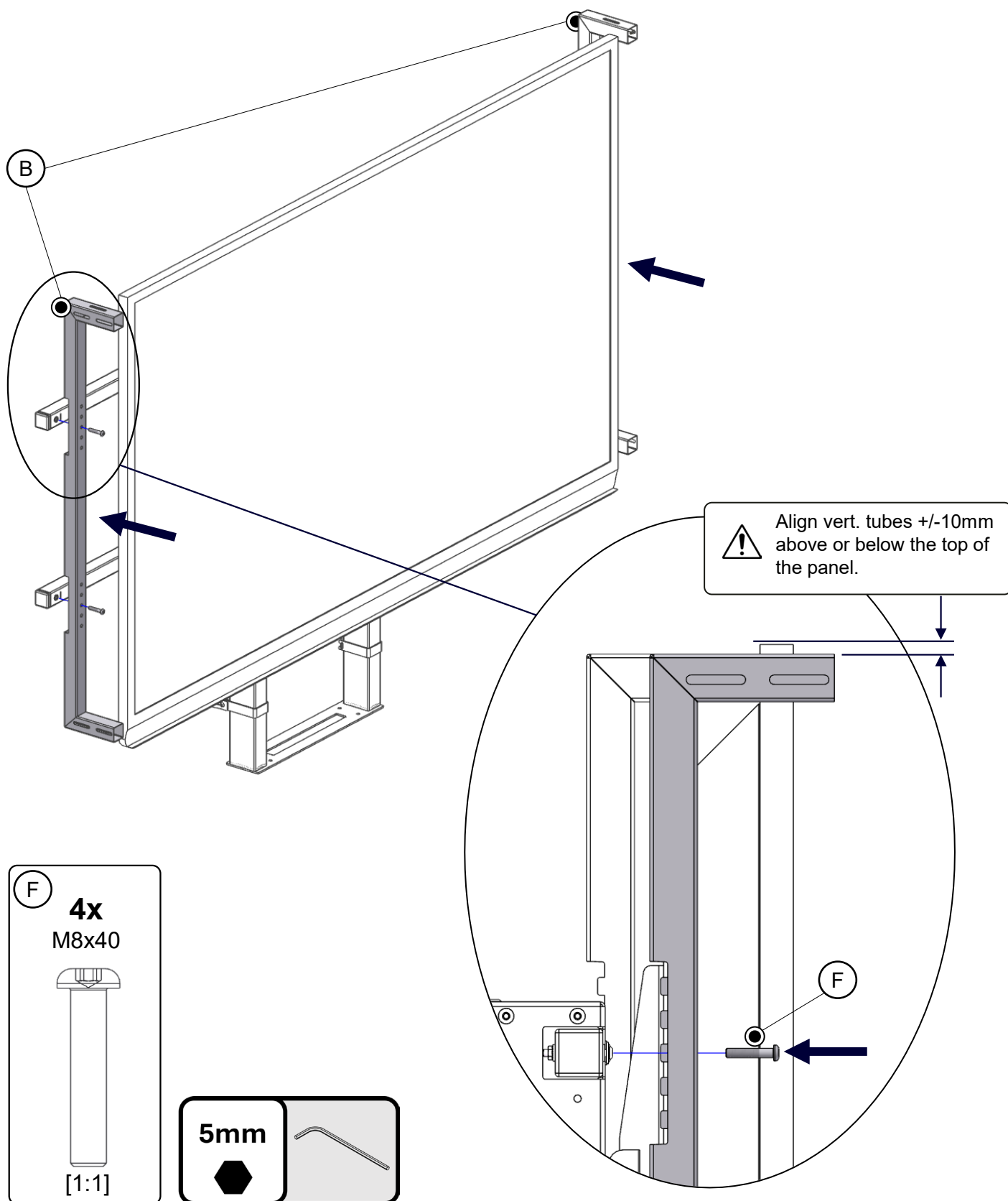
2x
M6x12



document number: 902A16-02

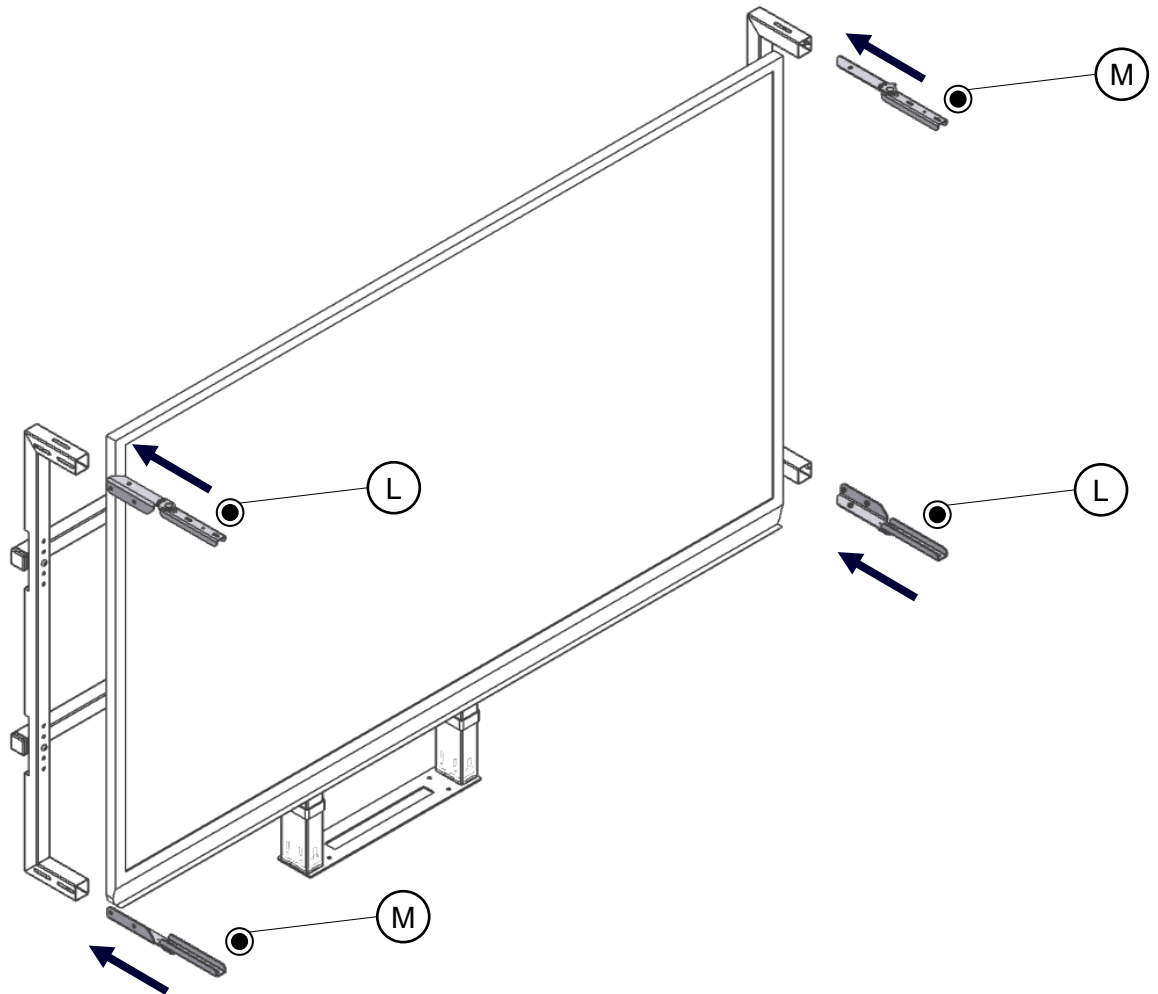
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

10 Attach the two vertical tubes [B] with the provided screws [F].

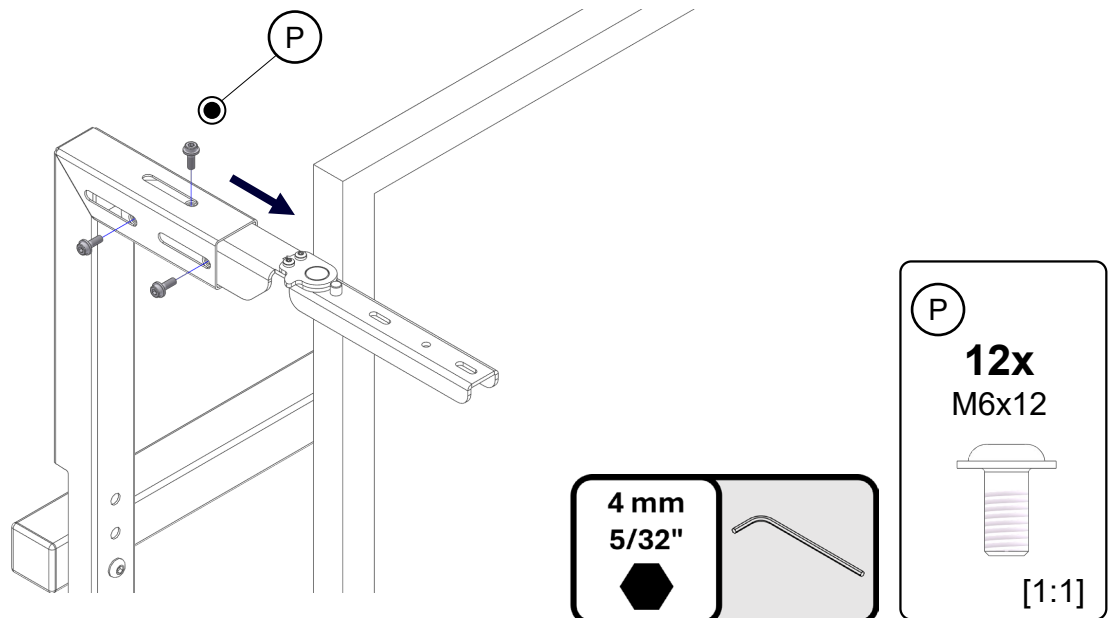


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

11 Place the hinges as shown.



12 Insert 3 screws [P] on all 4 hinges to fix them in the most extended position.

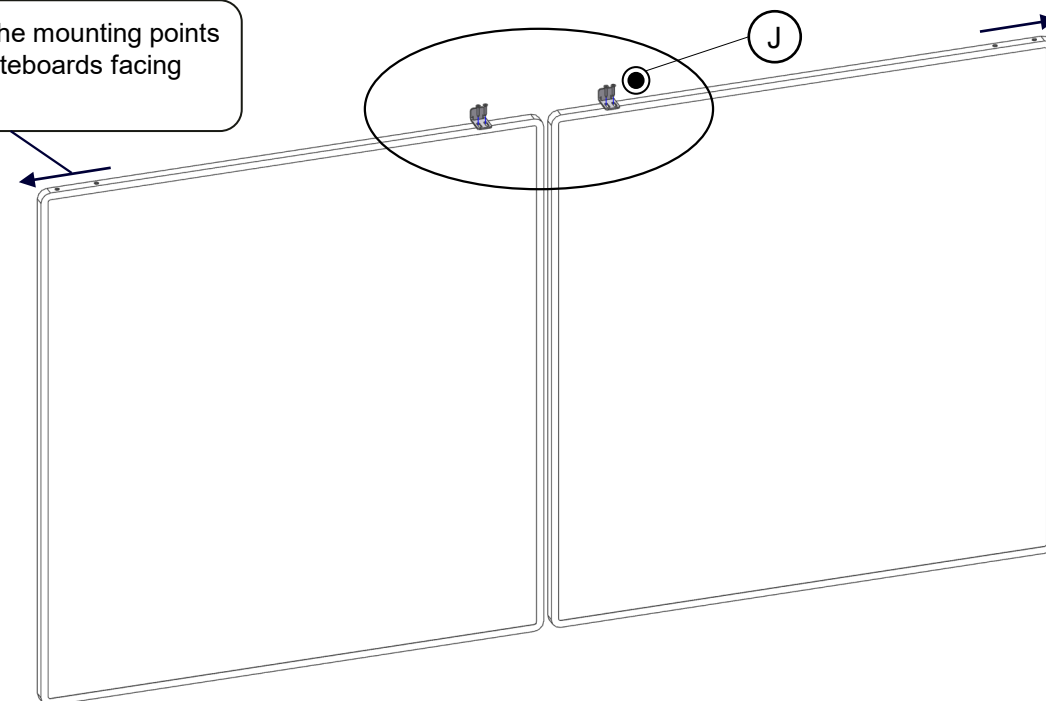


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

13 Attach the endstop sliders [J] to the whiteboards [not included] with the provided self-drilling screws [H].



Position the mounting points of the whiteboards facing outward

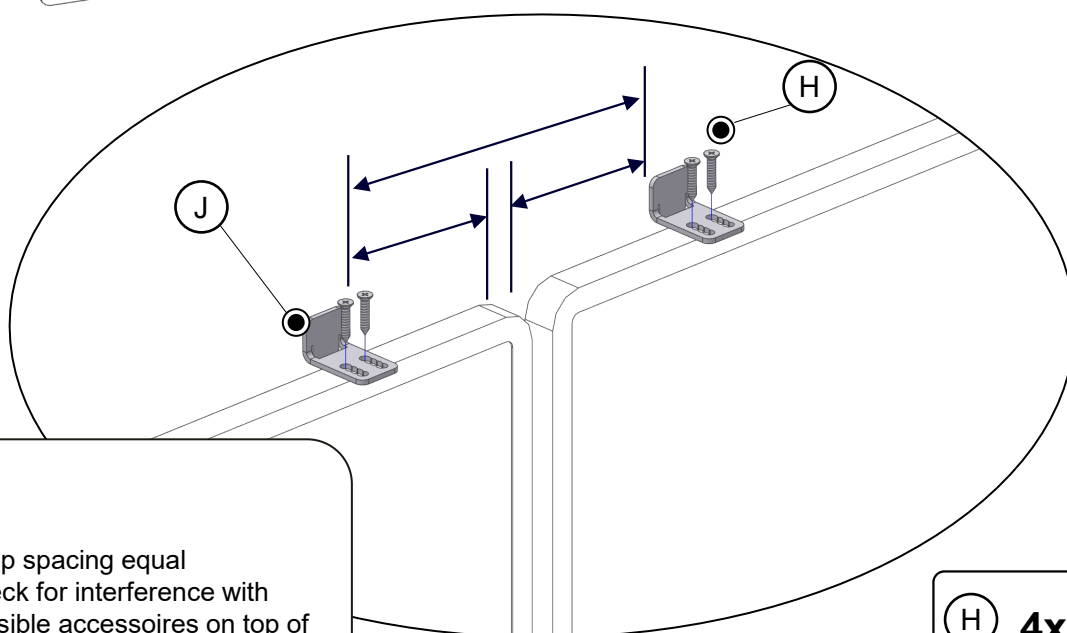


J

H



- Keep spacing equal
- Check for interference with possible accessoires on top of the panel



H

4x
4,8x25



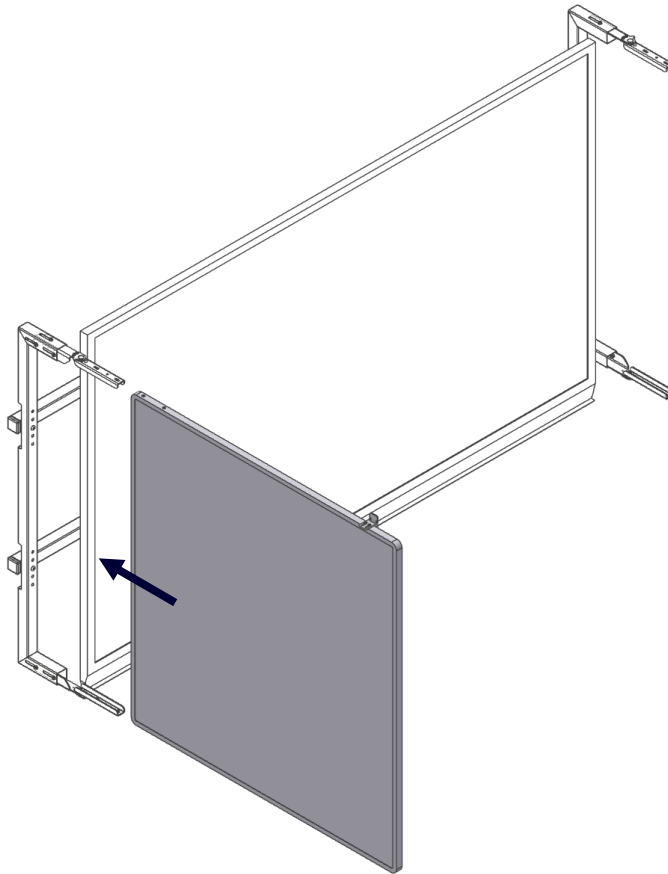
[1:1]

PH2



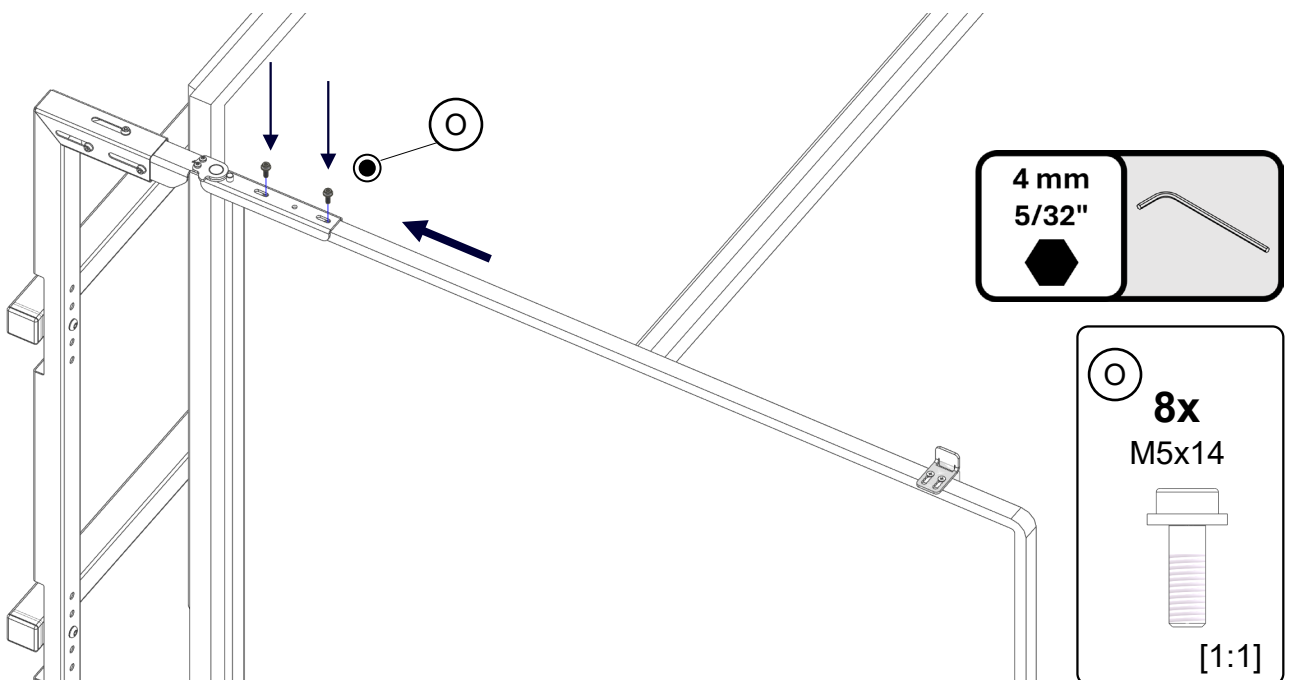
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

14 Place the whiteboards on the hinges.



EN

15 Lock the whiteboards on the hinges in the least extended position with 4 screws for each whiteboard [O].



document number: 902A16-02

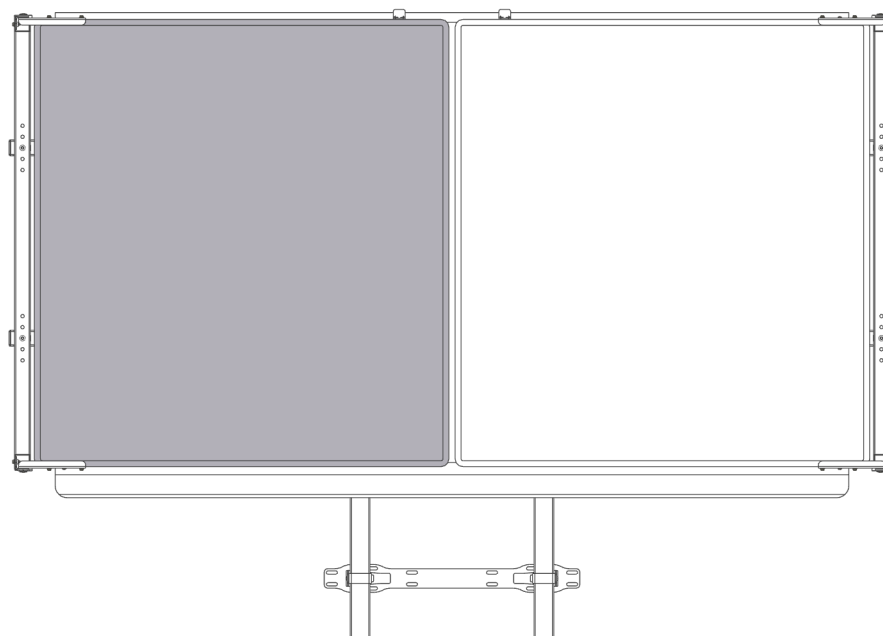
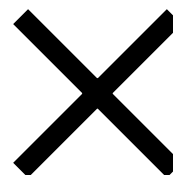
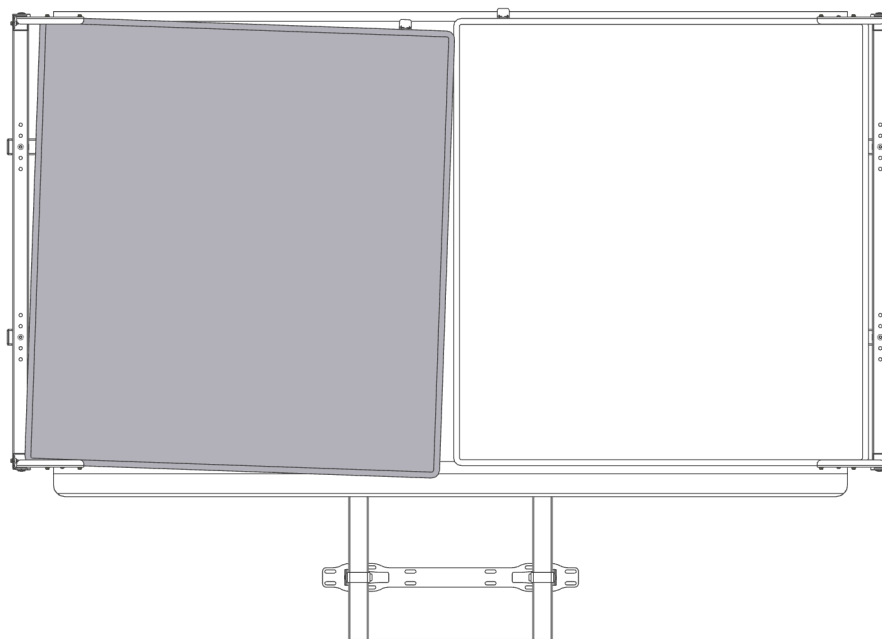
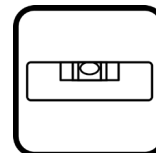
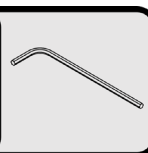
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

- 16** Close the whiteboards carefully (make sure the sliders on top do not hit the panel).
Adjust the angle of the whiteboards and align the whiteboards.



- Adjust by loosening the previously installed screws on the bottom hinge and lifting the whiteboard from the bottom

4 mm
5/32"

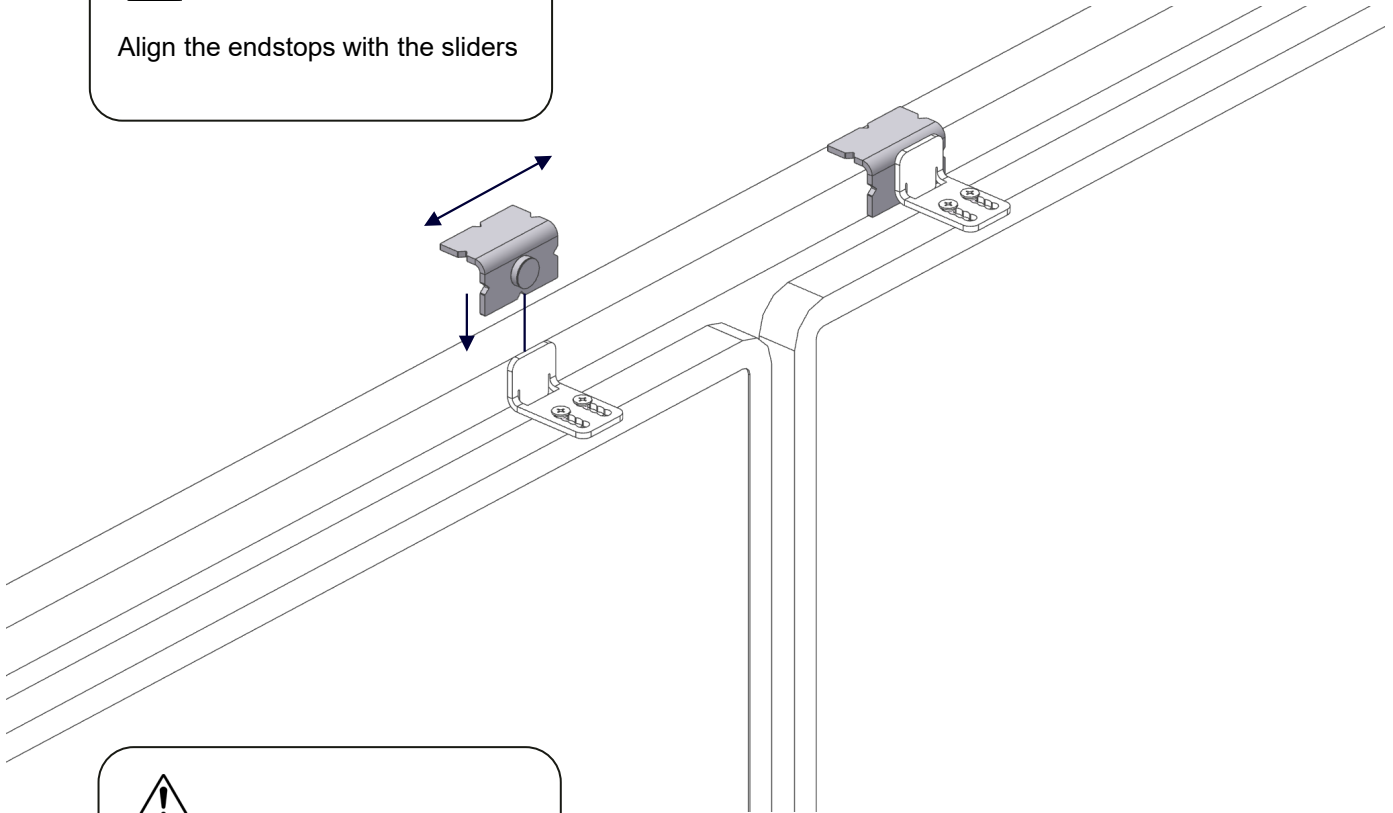


Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

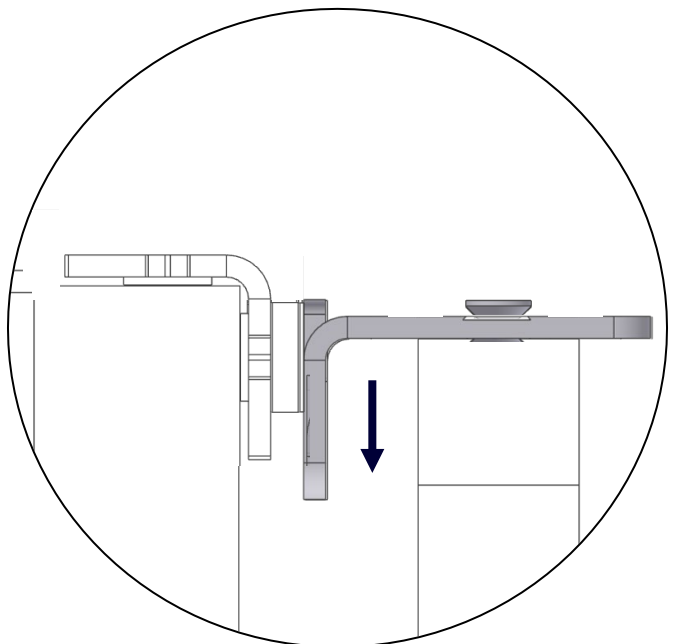
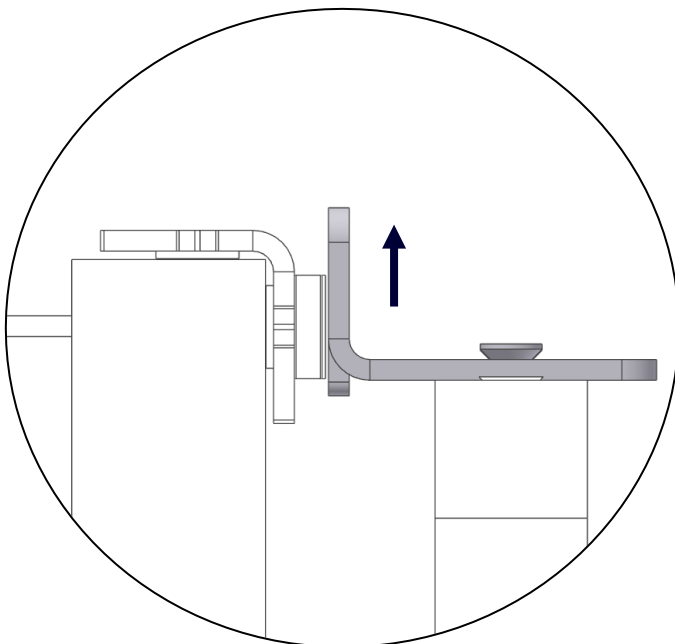
- 17** Attach the 2 endstops [I] by removing the protection films of the tape on the back and pressing firmly in place.



Align the endstops with the sliders



If necessary, flip the slider to maximize contact area with the endstop

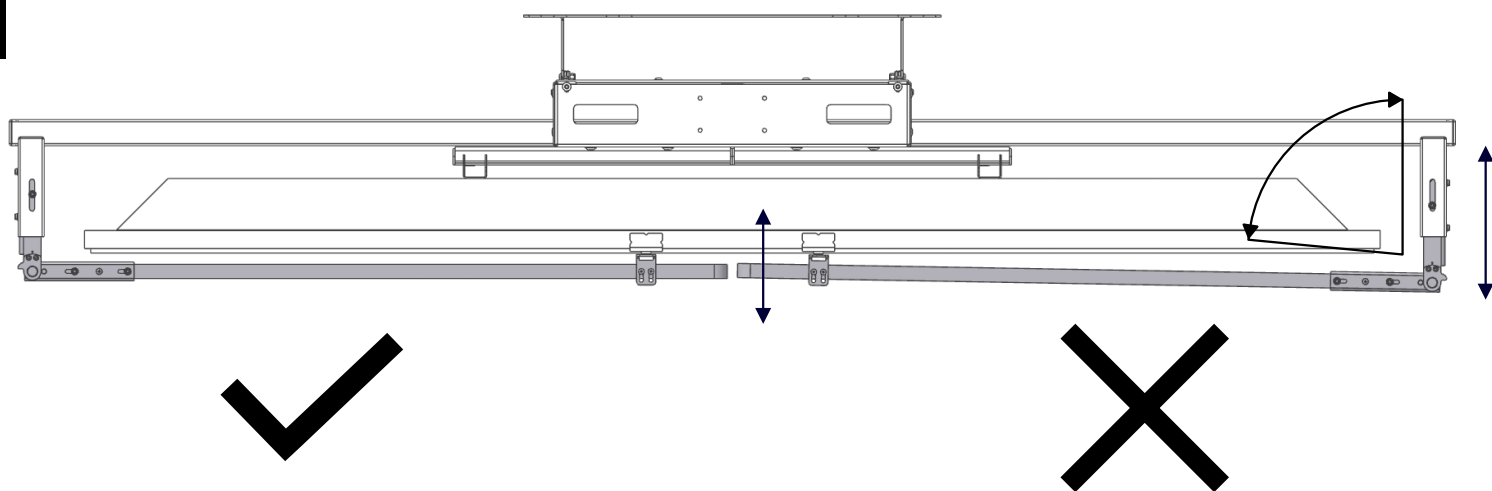


EN

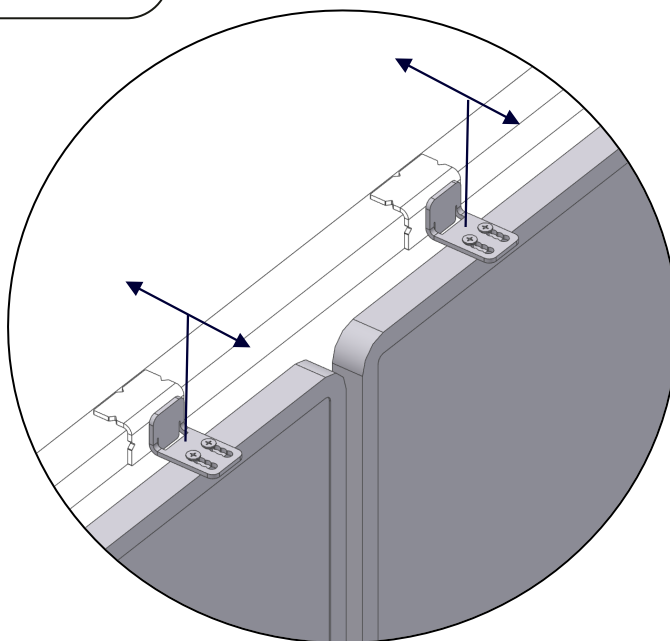
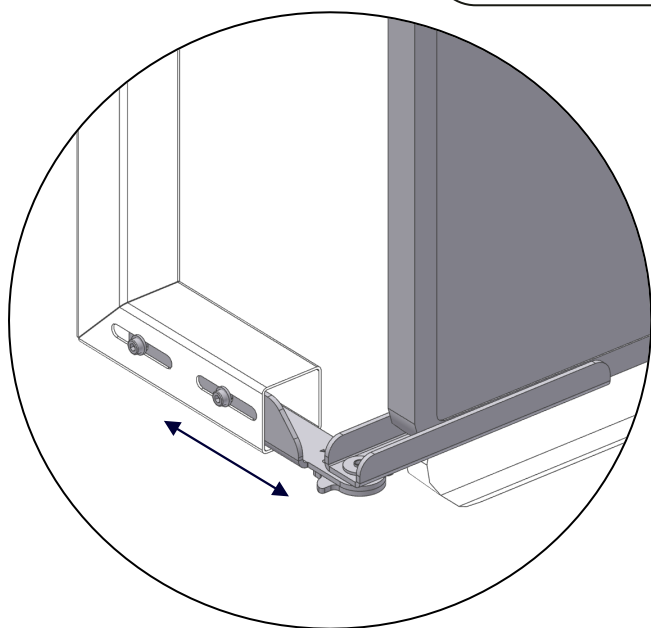
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

18 Adjust depth and angle of the whiteboards.

EN

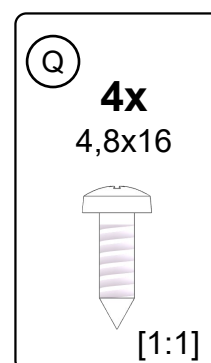
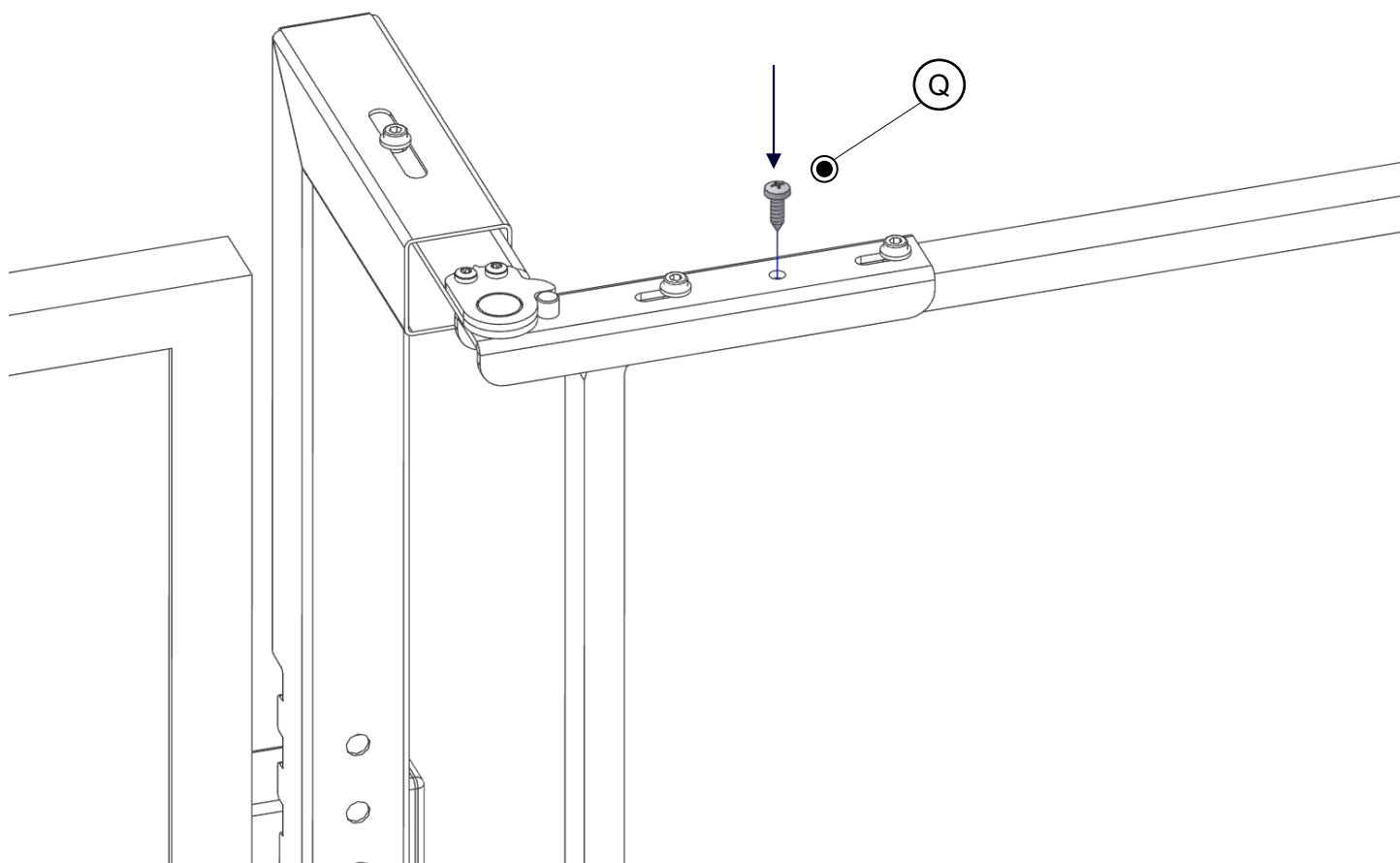


Adjust by sliding the hinges and or slider to the position in which the whiteboards are parallel to the panel and tighten the screws



Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

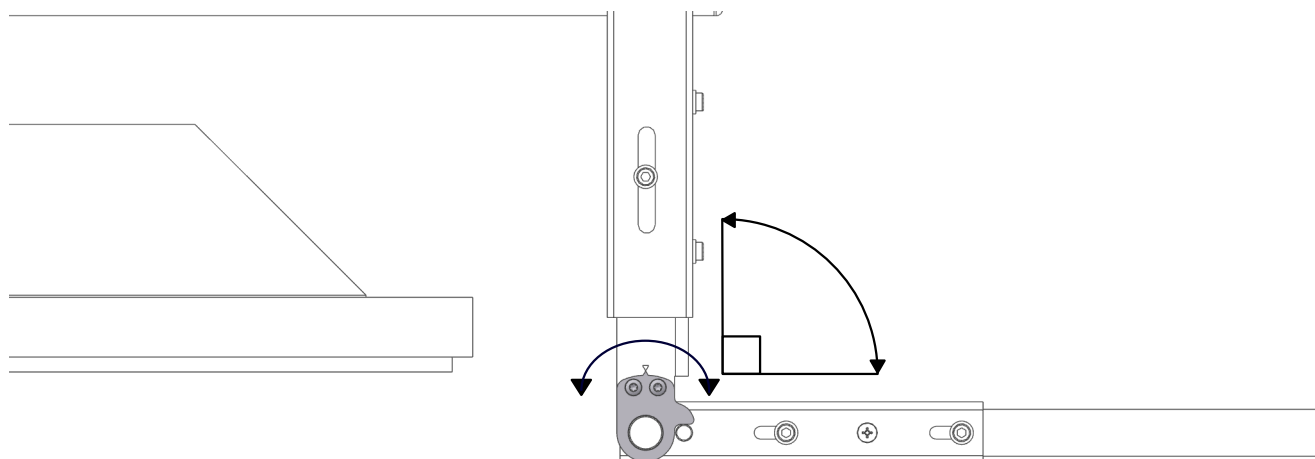
- 19** Lock the whiteboards in place with the provided self-drilling screws [Q].
On all hinges, a total of 4 screws.



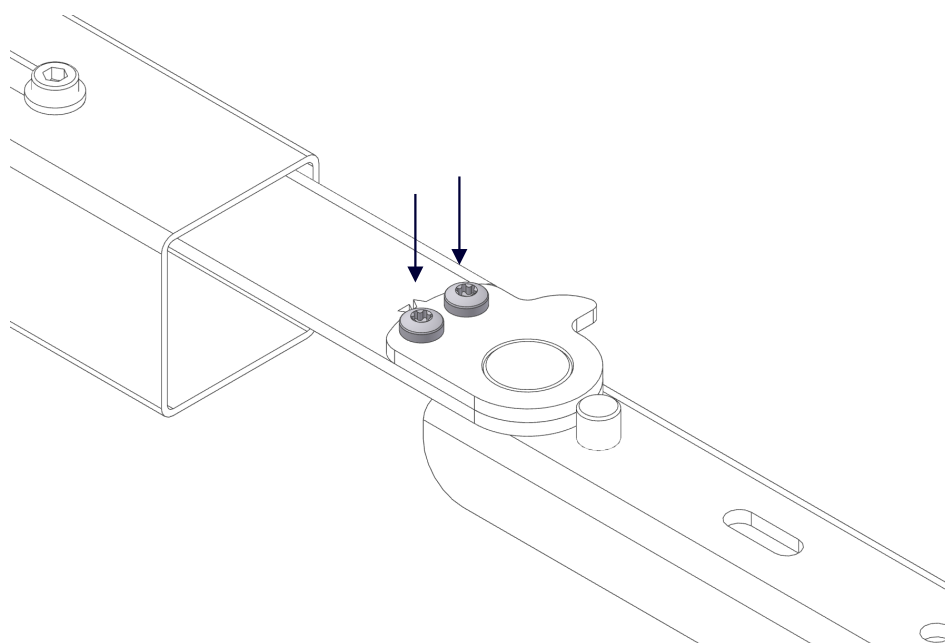
Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

- 20** Check angle of the whiteboard in open position.
Adjust if necessary.

EN



Adjust by loosening the TX 20 screws and rotating the endstop to the desired angle



NL – Installatiehandleiding

Algemene waarschuwingen



Lees en begrijp deze handleiding en de meegeleverde veiligheidsdocumentatie.



Niet door gebruikers te onderhouden.

Dit product is verkrijgbaar in twee uitvoeringen: voor 75"- en/of 86"-panelen.

De 86"-uitvoering wordt gebruikt voor alle illustraties in deze handleiding. Alle installatiehandelingen zijn voor beide uitvoeringen gelijk.

- Elke uitvoering mag uitsluitend worden gecombineerd met de juiste paneelmaat.
- Max. VESA-afmeting: 800 × 600.
- Opmerking: De frames passen op de meeste merken, echter:
 - Max. afmetingen 75"-paneel: n.n.b.
 - Max. afmetingen 86"-paneel: 1242 mm [48,9 inch] × 2100 mm [82,6 inch] × 130,5 mm [5,14 inch], 104,9 kg [231,3 lb].
- Het gebruik van een niet-passende paneelmaat kan onder andere tot de volgende veiligheidsrisico's leiden:
 - Het paneel past niet tussen de whiteboards.
 - Eindstops stoppen de whiteboards niet en veroorzaken schade aan het paneel.
 - Overbelasting van de constructie en verlies van functionaliteit.
- Wanneer onderstaande symbolen worden gebruikt in de montageschappen, betekenen zij het volgende:



Deze stap moet door twee personen worden uitgevoerd.



Waarschuwing zoals gespecificeerd door het aanvullende symbool/de opmerking.

Installatieconfiguraties

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Ga verder met stap A1 op pagina 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Ga verder met stap B1 op pagina 14.

Montageschappen

A1 Montage horizontale buis: plaats verbindingbuis [E] in horizontale buis [A], plaats schroef [G].

Let op de oriëntatie van de driehoek; deze moet in de volgende stap omhoog wijzen.

Draai de schroef niet vast; laat +/-4 mm (0,15 inch) ruimte.

A2 Plaats de buisassemblage uit stap A1 in de e-Box III zoals hieronder weergegeven. Leid de kop van de schroef door de sleuf en trek de assemblage terug op zijn plaats. Plaats de tweede schroef [G], maar draai de schroeven nog niet vast.

De driehoek moet tijdens de montage OMHOOG wijzen.

A3 Schuif horizontale buis [A] over verbindingbuis [E]. Plaats 2 schroeven [G]. Draai de schroeven nog niet vast.

A4 Herhaal stappen A1 t/m A3 voor de bovenste horizontale buizen.

A5 Controleer de waterpasheid. Indien niet waterpas: draai de schroeven iets los, stel handmatig af. Draai alle schroeven vast om alles te fixeren.

A6 Monteer beide VESA-schermbegels op het paneel volgens de instructies van de e-Box III, met één wijziging: plaats de begels verticaal gecentreerd. Gebruik de bevestigingsmiddelen die zijn meegeleverd bij, en zoals vermeld in de handleiding van de e-Box III.

Raadpleeg de handleiding van het paneel voor de juiste maat en lengte van de bevestigingsmiddelen.

Houd de afstand gelijk – het aantal gaten boven en onder de paneelbevestigingspunten moet hetzelfde zijn.

A7 Plaats het paneel op de e-Box.

A8 Bevestig de VESA-begels met 2 borgschroeven die bij de e-Box III zijn geleverd.

Sla deze stap niet over; risico dat het paneel loskomt.

A9 Draai de schroeven vast. Zorg dat de punt van de schroef de begels raakt. Doe dit aan beide zijden.

B1 Montage horizontale buis: plaats verbindingbuis [E] in horizontale buis [A], plaats 2 schroeven [G].

Let op de oriëntatie van de driehoek; deze moet in de volgende stap omhoog wijzen.

Draai de schroeven nog niet volledig vast.

B2 Plaats de buisassemblage uit stap B1 in de e-Box IV zoals hieronder weergegeven.

De driehoek moet tijdens de montage OMHOOG wijzen.

B3 Steek een horizontale buis [A] door de e-Box IV, over de verbindingbuis [E].

B4 Plaats 2 schroeven [G].

Draai de schroeven nog niet volledig vast.

B5 Herhaal stappen B1 t/m B4 voor de bovenste horizontale buizen.

Bevestig de bovenste en onderste horizontale buizen met 4 schroeven [R], 4 ringen [T] en 4 moeren [S].

B6 Controleer de rechtheid van de horizontale buizen met behulp van een waterpas of een bekend vlak stuk materiaal. Stel af tot alles waterpas is en draai

alle 8 schroeven vast.

B7 Monteer beide VESA-schermbegels op het paneel volgens de instructies van de e-Box IV, met één wijziging: plaats de begels verticaal gecentreerd. Gebruik de bevestigingsmiddelen die zijn meegeleverd bij, en zoals vermeld in de handleiding van de e-Box IV.

Raadpleeg de handleiding van het paneel voor de juiste maat en lengte van de bevestigingsmiddelen.

Houd de afstand gelijk – het aantal gaten boven en onder de paneelbevestigingspunten moet hetzelfde zijn.

B8 Plaats het paneel op de e-Box. Bij montage op de mobiele variant van de e-Box IV: zet de wielremmen vast.

B9 Bevestig het paneel op de Universele VESA-beugel met 2 schroeven die bij de e-Box IV zijn geleverd.

Sla deze stap niet over; risico dat het paneel loskomt.

B10 Bevestig de twee verticale buizen [B] met de meegeleverde schroeven [F].

Lijn de verticale buizen uit op +/-10 mm boven of onder de bovenkant van het paneel.

B11 Plaats de scharnieren zoals weergegeven.

B12 Plaats op alle 4 scharnieren 3 schroeven [P] om ze in de meest uitgeschoven positie vast te zetten.

B13 Bevestig de eindstop-schuifdelen [J] aan de whiteboards met de meegeleverde zelfborende schroeven [H].

Positioneer de bevestigingspunten van de whiteboards naar buiten gericht.

Houd de afstand gelijk.

Controleer op interferentie met eventuele accessoires bovenop het paneel.

B14 Plaats de whiteboards [niet inbegrepen] op de scharnieren.

B15 Vergrendel de whiteboards op de scharnieren in de minst uitgeschoven positie met 4 schroeven per whiteboard [O].

B16 Sluit de whiteboards voorzichtig (zorg dat de schuifdelen bovenop het paneel niet raken). Stel de hoek van de whiteboards af en lijn de whiteboards uit. Stel af door de eerder gemonteerde schroeven op het onderste scharnier los te draaien en het whiteboard onderaan op te tillen.

B17 Bevestig de 2 eindstops [I] door de beschermfolie van de tape aan de achterkant te verwijderen en stevig op zijn plaats te drukken.

Lijn de eindstops uit met de schuifdelen.

Indien nodig: draai het schuifdeel om om het contactoppervlak met de eindstop te maximaliseren.

B18 Stel diepte en hoek van de whiteboards af.

Stel af door de scharnieren en/of het schuifdeel te verschuiven naar de positie waarin de whiteboards parallel aan het paneel staan en draai de schroeven vast.

B19 Vergrendel de whiteboards met de meegeleverde zelfborende schroeven [Q] op alle scharnieren, in totaal 4 schroeven.

B20 Controleer de hoek van het whiteboard in open positie. Pas indien nodig aan. Pas aan door de TX 20-schroeven los te draaien en de eindstop naar de gewenste hoek te draaien.

DE – Installationsanleitung

Allgemeine Warnhinweise



Lesen und verstehen Sie diese Anleitung sowie die mitgelieferte Sicherheitsdokumentation.



Nicht vom Benutzer zu warten.

Dieses Produkt ist in zwei Ausführungen erhältlich: für 75"- und/oder 86"-Panels.

Die 86"-Ausführung wird für alle Abbildungen in diesem Handbuch verwendet. Alle Installationsschritte sind für beide Versionen identisch.

- Jede Version darf ausschließlich mit der entsprechenden Panelgröße kombiniert werden.
- Max. VESA-Größe: 800 × 600.
- Hinweis: Die Rahmen passen zu den meisten Marken, jedoch:
 - Max. Abmessungen 75"-Panel: k. A.
 - Max. Abmessungen 86"-Panel: 1242 mm [48,9 Zoll] × 2100 mm [82,6 Zoll] × 130,5 mm [5,14 Zoll], 104,9 kg [231,3 lb].
- Die Verwendung einer nicht passenden Panelgröße kann unter anderem zu folgenden Sicherheitsrisiken führen:
 - Das Panel passt nicht zwischen die Whiteboards.
 - Endanschläge stoppen die Whiteboards nicht und verursachen Schäden am Panel.
 - Überlastung der Konstruktion und Funktionsverlust.
- Wenn die folgenden Symbole in den Montageschritten verwendet werden, bedeuten sie:



Dieser Schritt muss von zwei Personen durchgeführt werden.



Warnhinweis gemäß zusätzlichem Symbol/Hinweis.

Installationskonfigurationen

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Mit Schritt A1 auf Seite 6 fortfahren.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Mit Schritt B1 auf Seite 14 fortfahren.

Montageschritte

A1 Montage der Horizontalrohre: Verbindungsrohr [E] in Horizontalrohr [A] einsetzen, Schraube [G] einsetzen.

Auf die Dreiecks-Ausrichtung achten; sie muss im nächsten Schritt nach oben zeigen.

Schraube nicht festziehen; +/-4 mm (0,15 inch) Abstand lassen.

A2 Die Rohrbaugruppe aus Schritt A1 wie unten dargestellt in die e-Box III einsetzen. Den Schraubenkopf durch den Schlitz führen und die Baugruppe zurück in Position ziehen. Zweite Schraube [G] einsetzen, die Schrauben jedoch noch nicht festziehen.

Das Dreieck muss bei der Montage NACH OBEN zeigen.

A3 Horizontalrohr [A] über Verbindungsrohr [E] schieben. 2 Schrauben [G] einsetzen. Schrauben noch nicht festziehen.

A4 Schritte A1 bis A3 für die oberen Horizontalrohre wiederholen.

A5 Waagerechte Ausrichtung prüfen. Wenn nicht waagrecht: Schrauben leicht lösen, manuell ausrichten. Alle Schrauben festziehen, um alles zu sichern.

A6 Beide VESA-Bildschirmhalterungen gemäß Anleitung der e-Box III am Panel montieren, mit einer Änderung: die Halterungen vertikal mittig positionieren. Befestigungsmittel verwenden, die mitgeliefert wurden und in der Anleitung der e-Box III angegeben sind.

In der Panel-Anleitung die korrekte Größe und Länge der Befestigungsmittel nachschlagen.

Abstände gleich halten – die Anzahl der Löcher oberhalb und unterhalb der Panel-Befestigungspunkte muss gleich sein.

A7 Das Panel auf die e-Box setzen.

A8 Die VESA-Halterungen mit 2 Sicherungsschrauben befestigen, die mit der e-Box III geliefert wurden.

Diesen Schritt nicht überspringen; Gefahr, dass sich das Panel löst.

A9 Schrauben festziehen. Darauf achten, dass die Schraubenspitze die Halterungen berührt. Auf beiden Seiten durchführen.

B1 Montage der Horizontalrohre: Verbindungsrohr [E] in Horizontalrohr [A] einsetzen, 2 Schrauben [G] einsetzen.

Auf die Dreiecks-Ausrichtung achten; sie muss im nächsten Schritt nach oben zeigen.

Schrauben noch nicht vollständig festziehen.

B2 Die Rohrbaugruppe aus Schritt B1 wie unten dargestellt in die e-Box IV einsetzen.

Das Dreieck muss bei der Montage NACH OBEN zeigen.

B3 Ein Horizontalrohr [A] durch die e-Box IV führen, über das Verbindungsrohr [E].

B4 2 Schrauben [G] einsetzen.

Schrauben noch nicht vollständig festziehen.

B5 Schritte B1 bis B4 für die oberen Horizontalrohre wiederholen.

Obere und untere Horizontalrohre mit 4 Schrauben [R], 4 Unterlegscheiben [T] und 4 Muttern [S] verbinden.

B6 Geradheit der Horizontalrohre mit einer Wasserwaage oder einem bekannten geraden Materialstück prüfen. Ausrichten, bis alles gerade ist, und alle 8

Schrauben festziehen.

B7 Beide VESA-Bildschirmhalterungen gemäß Anleitung der e-Box IV am Panel montieren, mit einer Änderung: die Halterungen vertikal mittig positionieren. Befestigungsmittel verwenden, die mitgeliefert wurden und in der Anleitung der e-Box IV angegeben sind.

In der Panel-Anleitung die korrekte Größe und Länge der Befestigungsmittel nachschlagen.

Abstände gleich halten – die Anzahl der Löcher oberhalb und unterhalb der Panel-Befestigungspunkte muss gleich sein.

B8 Das Panel auf die e-Box setzen. Bei Montage an der mobilen Variante der e-Box IV: Radbremsen arretieren.

B9 Das Panel mit 2 Schrauben, die mit der e-Box IV geliefert wurden, am Universal VESA Bracket befestigen.

Diesen Schritt nicht überspringen; Gefahr, dass sich das Panel löst.

10 Die beiden Vertikalrohre [B] mit den mitgelieferten Schrauben [F] befestigen. Vertikalrohre auf +/-10 mm über oder unter der Oberkante des Panels ausrichten.

11 Scharniere wie dargestellt positionieren.

12 An allen 4 Scharnieren je 3 Schrauben [P] einsetzen, um sie in der maximal ausgefahrenen Position zu fixieren.

13 Endanschlag-Schieber [J] mit den mitgelieferten selbstbohrenden Schrauben [H] an den Whiteboards befestigen.

Die Befestigungspunkte der Whiteboards nach außen ausrichten.

Abstände gleich halten.

Auf mögliche Kollisionen mit Zubehör oben am Panel prüfen.

14 Die Whiteboards [nicht enthalten] auf die Scharniere setzen.

15 Die Whiteboards in der am wenigsten ausgefahrenen Position mit jeweils 4 Schrauben pro Whiteboard [O] auf den Scharnieren verriegeln.

16 Whiteboards vorsichtig schließen (darauf achten, dass die Schieber oben nicht gegen das Panel stoßen). Winkel einstellen und Whiteboards ausrichten. Einstellen durch Lösen der zuvor montierten Schrauben am unteren Scharnier und Anheben des Whiteboards von unten.

17 Die 2 Endanschläge [I] anbringen, indem die Schutzfolien von den Klebestreifen auf der Rückseite entfernt und fest angedrückt werden.

Endanschläge mit den Schiebern ausrichten.

Falls erforderlich, den Schieber umdrehen, um die Kontaktfläche mit dem Endanschlag zu maximieren.

18 Tiefe und Winkel der Whiteboards einstellen.

Einstellen durch Verschieben der Scharniere und/oder des Schiebers in die Position, in der die Whiteboards parallel zum Panel stehen, und Schrauben festziehen.

19 Whiteboards mit den mitgelieferten selbstbohrenden Schrauben [Q] an allen Scharnieren sichern, insgesamt 4 Schrauben.

20 Winkel des Whiteboards in geöffneter Position prüfen. Bei Bedarf anpassen. Anpassen durch Lösen der TX 20-Schrauben und Drehen des Endanschlags auf den gewünschten Winkel.

FR – Manuel d'installation

Avertissements généraux



Lire et comprendre ce manuel ainsi que la documentation de sécurité fournie.



Ce produit ne doit pas être entretenu par l'utilisateur.

- Ce produit est disponible en deux versions : pour panneaux de 75" et/ou 86". La version 86" est utilisée pour toutes les illustrations de ce manuel. Toutes les opérations d'installation sont identiques pour les deux versions. Chaque version doit être utilisée exclusivement avec la taille de panneau correspondante.
- Dimension VESA maximale : 800 × 600.
- Remarque : les cadres sont compatibles avec la plupart des marques, toutefois :
 - Dimensions maximales du panneau 75" : à déterminer.
 - Dimensions maximales du panneau 86" : 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- L'utilisation d'un panneau de taille non compatible peut entraîner, sans s'y limiter, les risques de sécurité suivants :
 - Le panneau ne s'insère pas entre les tableaux blancs.
 - Les butées ne bloquent pas les tableaux blancs et provoquent des dommages au panneau.
 - Surcharge de la structure et perte de fonctionnalité.
- Lorsque les symboles ci-dessous sont utilisés dans les étapes de montage, ils indiquent ce qui suit :



Cette étape doit être réalisée par deux personnes.



Avertissement indiqué par le symbole ou la note complémentaire.

Configurations d'installation

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Poursuivre avec l'étape A1 à la page 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx] ; e-Box IV Mobile Motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Poursuivre avec l'étape B1 à la page 14.

Étapes de montage

A1 Assemblage du tube horizontal : placer le tube de raccord [E] dans le tube horizontal [A], insérer la vis [G].

Remarque l'orientation du triangle : il doit pointer vers le haut à l'étape suivante. Ne pas serrer la vis ; laisser +/- 4 mm (0,15 inch) d'espace.

A2 Insérer l'assemblage de l'étape A1 dans l'e-Box III comme illustré ci-dessous. Guider la tête de vis dans la fente et tirer l'assemblage en arrière pour le mettre en place. Insérer la deuxième vis [G], mais ne pas serrer les vis pour l'instant.

Le triangle doit pointer vers le HAUT pendant l'installation.

A3 Glisser le tube horizontal [A] sur le tube de raccord [E]. Insérer 2 vis [G]. Ne pas serrer les vis pour l'instant.

A4 Répéter les étapes A1 à A3 pour les tubes horizontaux supérieurs.

A5 Vérifier le niveau. Si ce n'est pas de niveau : desserrer légèrement les vis, ajuster manuellement. Serrer toutes les vis pour fixer l'ensemble.

A6 Monter les deux supports d'écran VESA sur le panneau selon les instructions de l'e-Box III, avec une modification : positionner les supports centrés verticalement.

Utiliser la visserie fournie avec, et telle que référencée dans le manuel de l'e-Box III.

Se référer au manuel du panneau pour la taille et la longueur correctes des fixations.

Conserver un espacement identique – le nombre de trous au-dessus et au-dessous des points de fixation du panneau doit être le même.

A7 Poser le panneau sur l'e-Box.

A8 Sécuriser les supports VESA avec 2 vis de verrouillage fournies avec l'e-Box III.

Ne pas sauter cette étape ; risque que le panneau se détache.

A9 Serrer les vis. S'assurer que la pointe de la vis touche les supports. Faire cela des deux côtés.

B1 Assemblage du tube horizontal : placer le tube de raccord [E] dans le tube horizontal [A], insérer 2 vis [G].

Remarque l'orientation du triangle : il doit pointer vers le haut à l'étape suivante. Ne pas serrer complètement les vis pour l'instant.

B2 Insérer l'assemblage de l'étape B1 dans l'e-Box IV comme illustré ci-dessous.

Le triangle doit pointer vers le HAUT pendant l'installation.

B3 Insérer un tube horizontal [A] à travers l'e-Box IV, sur le tube de raccord [E].

B4 Insérer 2 vis [G].

Ne pas serrer complètement les vis pour l'instant.

B5 Répéter les étapes B1 à B4 pour les tubes horizontaux supérieurs.

Fixer les tubes horizontaux supérieur et inférieur avec 4 vis [R], 4 rondelles [T] et 4 écrous [S].

B6 Vérifier la rectitude des tubes horizontaux à l'aide d'un niveau à bulle ou d'une pièce de matériau connue comme plane. Ajuster jusqu'au niveau et serrer les 8 vis.

B7 Monter les deux supports d'écran VESA sur le panneau selon les instructions de l'e-Box IV, avec une modification : positionner les supports centrés verticalement.

Utiliser la visserie fournie avec, et telle que référencée dans le manuel de l'e-Box IV.

Se référer au manuel du panneau pour la taille et la longueur correctes des fixations.

Conserver un espacement identique – le nombre de trous au-dessus et au-dessous des points de fixation du panneau doit être le même.

B8 Poser le panneau sur l'e-Box. Lors d'une installation sur la version mobile de l'e-Box IV, verrouiller les freins des roues.

B9 Sécuriser le panneau sur le Universal VESA Bracket avec 2 vis fournies avec l'e-Box IV.

Ne pas sauter cette étape ; risque que le panneau se détache.

10 Fixer les deux tubes verticaux [B] avec les vis fournies [F].

Aligner les tubes verticaux à +/- 10 mm au-dessus ou au-dessous du haut du panneau.

11 Placer les charnières comme indiqué.

12 Insérer 3 vis [P] sur les 4 charnières afin de les fixer en position la plus déployée.

13 Fixer les glissières de butée [J] aux whiteboards avec les vis autoperceuses fournies [H].

Positionner les points de fixation des whiteboards vers l'extérieur.

Conserver un espacement identique.

Vérifier toute interférence avec d'éventuels accessoires sur le dessus du panneau.

14 Placer les whiteboards [non inclus] sur les charnières.

15 Verrouiller les whiteboards sur les charnières en position la moins déployée avec 4 vis par whiteboard [O].

16 Refermer les whiteboards avec précaution (s'assurer que les glissières du haut ne heurtent pas le panneau). Ajuster l'angle et aligner les whiteboards. Ajuster en desserrant les vis précédemment installées sur la charnière inférieure et en soulevant le whiteboard par le bas.

17 Fixer les 2 butées [I] en retirant les films de protection de l'adhésif au dos et en appuyant fermement en place.

Aligner les butées avec les glissières.

Si nécessaire, retourner la glissière pour maximiser la surface de contact avec la butée.

18 Ajuster la profondeur et l'angle des whiteboards.

Ajuster en faisant coulisser les charnières et/ou la glissière jusqu'à la position où les whiteboards sont parallèles au panneau, puis serrer les vis.

19 Verrouiller les whiteboards en place avec les vis autoperceuses fournies [Q] sur toutes les charnières, soit 4 vis au total.

20 Vérifier l'angle du whiteboard en position ouverte. Ajuster si nécessaire.

Ajuster en desserrant les vis TX 20 et en tournant la butée à l'angle souhaité.

IT – Manuale di installazione

Avvertenze generali



Leggere e comprendere questo manuale e la documentazione di sicurezza fornita.



Non deve essere mantenuto dall'utente.

Questo prodotto è disponibile in due versioni: per pannelli da 75" e/o 86".

La versione 86" è utilizzata per tutte le illustrazioni di questo manuale. Tutte le operazioni di installazione sono identiche per entrambe le versioni.

- Ogni versione deve essere utilizzata solo con la dimensione del pannello corretta.
- Dimensione VESA massima: 800 × 600.
- Nota: i telai sono compatibili con la maggior parte dei marchi, tuttavia:
 - Dimensioni massime pannello 75": da definire.
 - Dimensioni massime pannello 86": 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, peso 104,9 kg.
- L'uso di un pannello di dimensioni non corrispondenti può comportare, tra gli altri, i seguenti rischi di sicurezza:
 - Il pannello non si adatta tra le lavagne.
 - I fincorsa non fermano le lavagne, causando danni al pannello.
 - Sovraccarico della struttura e perdita di funzionalità.
- Quando i simboli seguenti vengono utilizzati nelle fasi di montaggio, indicano:



Il passaggio deve essere eseguito da due persone.



Avvertenza indicata dal simbolo o nota supplementare.

Configurazioni di installazione

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Procedere con il passaggio A1 a pagina 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Procedere con il passaggio B1 a pagina 14.

Fasi di montaggio

A1 Assemblaggio del tubo orizzontale: inserire il tubo di collegamento [E] nel tubo orizzontale [A], inserire la vite [G].

Prestare attenzione all'orientamento del triangolo: nel passaggio successivo deve puntare verso l'alto.

Non serrare la vite; lasciare uno spazio di +/-4 mm (0,15 inch).

A2 Inserire l'assieme del passaggio A1 nell'e-Box III come mostrato sotto. Guidare la testa della vite nella fessura e tirare l'assieme indietro in posizione.

Inserire la seconda vite [G], ma non serrare ancora le viti.

Durante l'installazione il triangolo deve puntare verso l'ALTO.

A3 Inserire il tubo orizzontale [A] sopra il tubo di collegamento [E]. Inserire 2 viti [G]. Non serrare ancora le viti.

A4 Ripetere i passaggi da A1 a A3 per i tubi orizzontali superiori.

A5 Verificare la messa in bolla. Se non è in bolla: allentare leggermente le viti, regolare manualmente. Serrare tutte le viti per fissare il tutto.

A6 Montare entrambe le staffe VESA per schermo sul pannello secondo le istruzioni dell'e-Box III, con una modifica: posizionare le staffe centrate in verticale.

Utilizzare i fissaggi forniti e indicati nel manuale dell'e-Box III.

Fare riferimento al manuale del pannello per la misura e la lunghezza corrette dei fissaggi.

Mantenere la spaziatura uguale: il numero di fori sopra e sotto i punti di fissaggio del pannello deve essere lo stesso.

A7 Posizionare il pannello sull'e-Box.

A8 Fissare le staffe VESA con 2 viti di bloccaggio fornite con l'e-Box III.

Non saltare questo passaggio; rischio di distacco del pannello.

A9 Serrare le viti. Assicurarsi che la punta della vite tocchi le staffe. Eseguire su entrambi i lati.

B1 Assemblaggio del tubo orizzontale: inserire il tubo di collegamento [E] nel tubo orizzontale [A], inserire 2 viti [G].

Prestare attenzione all'orientamento del triangolo: nel passaggio successivo deve puntare verso l'alto.

Non serrare ancora completamente le viti.

B2 Inserire l'assieme del passaggio B1 nell'e-Box IV come mostrato sotto.

Durante l'installazione il triangolo deve puntare verso l'ALTO.

B3 Inserire un tubo orizzontale [A] attraverso l'e-Box IV, sopra il tubo di collegamento [E].

B4 Inserire 2 viti [G].

Non serrare ancora completamente le viti.

B5 Ripetere i passaggi da B1 a B4 per i tubi orizzontali superiori.

Fissare i tubi orizzontali superiore e inferiore con 4 viti [R], 4 rondelle [T] e 4 dadi [S].

B6 Verificare la rettilineità dei tubi orizzontali con l'aiuto di una livella a bolla o di un materiale noto e piano. Regolare fino a metterli in bolla e serrare tutte le 8 viti.

B7 Montare entrambe le staffe VESA per schermo sul pannello secondo le

istruzioni dell'e-Box IV, con una modifica: posizionare le staffe centrate in verticale.

Utilizzare i fissaggi forniti e indicati nel manuale dell'e-Box IV.

Fare riferimento al manuale del pannello per la misura e la lunghezza corrette dei fissaggi.

Mantenere la spaziatura uguale: il numero di fori sopra e sotto i punti di fissaggio del pannello deve essere lo stesso.

B8 Posizionare il pannello sull'e-Box. Durante l'installazione sulla variante mobile dell'e-Box IV: bloccare i freni delle ruote.

B9 Fissare il pannello sulla Universal VESA Bracket con 2 viti fornite con l'e-Box IV.

Non saltare questo passaggio; rischio di distacco del pannello.

10 Fissare i due tubi verticali [B] con le viti fornite [F].

Allineare i tubi verticali a +/-10 mm sopra o sotto la parte superiore del pannello.

11 Posizionare le cerniere come mostrato.

12 Inserire 3 viti [P] su tutte e 4 le cerniere per fissarle nella posizione più estesa.

13 Fissare i cursori fincorsa [J] alle whiteboards con le viti autoforanti fornite [H].

Posizionare i punti di fissaggio delle whiteboards rivolti verso l'esterno.

Mantenere la spaziatura uguale.

Verificare eventuali interferenze con possibili accessori sulla parte superiore del pannello.

14 Posizionare le whiteboards [non incluse] sulle cerniere.

15 Bloccare le whiteboards sulle cerniere nella posizione meno estesa con 4 viti per ciascuna whiteboard [O].

16 Chiudere con cautela le whiteboards (assicurarsi che i cursori superiori non urtino il pannello). Regolare l'angolo e allineare le whiteboards.

Regolare allentando le viti installate in precedenza sulla cerniera inferiore e sollevando la whiteboard dal basso.

17 Applicare i 2 fincorsa [I] rimuovendo le pellicole protettive dal nastro sul retro e premendo con decisione in posizione.

Allineare i fincorsa con i cursori.

Se necessario, capovolgere il cursore per massimizzare l'area di contatto con il fincorsa.

18 Regolare profondità e angolo delle whiteboards.

Regolare facendo scorrere le cerniere e/o il cursore nella posizione in cui le whiteboards sono parallele al pannello e serrare le viti.

19 Bloccare le whiteboards in posizione con le viti autoforanti fornite [Q] su tutte le cerniere, per un totale di 4 viti.

20 Verificare l'angolo della whiteboard in posizione aperta. Regolare se necessario.

Regolare allentando le viti TX 20 e ruotando il fincorsa fino all'angolo desiderato.

ES – Manual de instalación

Advertencias generales



Leer y comprender este manual y la documentación de seguridad suministrada.



No debe ser reparado por el usuario.

Este producto está disponible en dos versiones: para paneles de 75" y/o 86".

La versión de 86" se utiliza en todas las ilustraciones de este manual. Todas las acciones de instalación son idénticas para ambas versiones.

- Cada versión debe combinarse únicamente con el tamaño de panel correcto.
- Tamaño máximo VESA: 800 × 600.
- Nota: los marcos se ajustan a la mayoría de las marcas, sin embargo:
 - Tamaño máximo panel 75": por determinar.
 - Tamaño máximo panel 86": 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Usar un tamaño de panel no compatible puede causar, entre otros, los siguientes riesgos de seguridad:
 - El panel no encaja entre los pizarrones blancos.
 - Los topes no detienen los pizarrones y causan daños al panel.
 - Sobrecarga de la estructura y pérdida de funcionalidad.
- Cuando se usan los símbolos siguientes en los pasos de ensamblaje, significan:



Este paso debe realizarlo dos personas.



Advertencia indicada por el símbolo o nota complementaria.

Configuraciones de instalación

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Continúe con el paso A1 en la página 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Continúe con el paso B1 en la página 14.

Pasos de ensamblaje

A1 Montaje del tubo horizontal: coloque el tubo conector [E] en el tubo horizontal [A] e inserte el tornillo [G].

Tenga en cuenta la orientación del triángulo; en el siguiente paso debe apuntar hacia arriba.

No apriete el tornillo; deje un espacio de +/-4 mm (0,15 inch).

A2 Inserte el conjunto de tubos del paso A1 en la e-Box III como se muestra a continuación. Guíe la cabeza del tornillo por la ranura y tire del conjunto hacia atrás hasta su posición. Inserte el segundo tornillo [G], pero no apriete aún los tornillos.

Durante la instalación, el triángulo debe apuntar HACIA ARRIBA.

A3 Inserte el tubo horizontal [A] sobre el tubo conector [E]. Inserte 2 tornillos [G]. No apriete aún los tornillos.

A4 Repita los pasos A1 a A3 para los tubos horizontales superiores.

A5 Compruebe la nivelación. Si no está nivelado: alfoje ligeramente los tornillos y ajuste manualmente. Apriete todos los tornillos para fijarlo en su lugar.

A6 Monte ambos soportes VESA de pantalla en el panel según las instrucciones de la e-Box III, con un cambio: coloque los soportes centrados en dirección vertical.

Use los elementos de fijación suministrados y los indicados en el manual de la e-Box III.

Consulte el manual del panel para el tamaño y la longitud correctos de los elementos de fijación.

Mantenga el espaciado igual: la cantidad de orificios por encima y por debajo de los puntos de montaje del panel debe ser la misma.

A7 Coloque el panel sobre la e-Box.

A8 Asegure los soportes VESA con 2 tornillos de bloqueo suministrados con la e-Box III.

No omita este paso; riesgo de que el panel se suelte.

A9 Apriete los tornillos. Asegúrese de que la punta del tornillo esté tocando los soportes. Haga esto en ambos lados.

B1 Montaje del tubo horizontal: coloque el tubo conector [E] en el tubo horizontal [A] e inserte 2 tornillos [G].

Tenga en cuenta la orientación del triángulo; en el siguiente paso debe apuntar hacia arriba.

No apriete completamente los tornillos todavía.

B2 Inserte el conjunto de tubos del paso B1 en la e-Box IV como se muestra a continuación.

Durante la instalación, el triángulo debe apuntar HACIA ARRIBA.

B3 Inserte un tubo horizontal [A] a través de la e-Box IV, sobre el tubo conector [E].

B4 Inserte 2 tornillos [G].

No apriete completamente los tornillos todavía.

B5 Repita los pasos B1 a B4 para los tubos horizontales superiores.

Fije los tubos horizontales superior e inferior con 4 tornillos [R], 4 arandelas [T] y 4 tuercas [S].

B6 Compruebe la rectitud de los tubos horizontales con la ayuda de un nivel de burbuja o una pieza de material conocida como plana. Ajuste hasta que quede

nivelado y apriete los 8 tornillos.

B7 Monte ambos soportes VESA de pantalla en el panel según las instrucciones de la e-Box IV, con un cambio: coloque los soportes centrados en dirección vertical.

Use los elementos de fijación suministrados y los indicados en el manual de la e-Box IV.

Consulte el manual del panel para el tamaño y la longitud correctos de los elementos de fijación.

Mantenga el espaciado igual: la cantidad de orificios por encima y por debajo de los puntos de montaje del panel debe ser la misma.

B8 Coloque el panel sobre la e-Box. Al instalar en la variante móvil de la e-Box IV: bloquee los frenos de las ruedas.

B9 Asegure el panel en el Universal VESA Bracket con 2 tornillos suministrados con la e-Box IV.

No omita este paso; riesgo de que el panel se suelte.

10 Fije los dos tubos verticales [B] con los tornillos suministrados [F].

Alinee los tubos verticales a +/-10 mm por encima o por debajo de la parte superior del panel.

11 Coloque las bisagras como se muestra.

12 Inserte 3 tornillos [P] en las 4 bisagras para fijarlas en la posición más extendida.

13 Fije los deslizadores de tope [J] a las whiteboards con los tornillos autorroscantes suministrados [H].

Coloque los puntos de montaje de las whiteboards orientados hacia afuera. Mantenga el espaciado igual.

Compruebe que no haya interferencias con posibles accesorios en la parte superior del panel.

14 Coloque las whiteboards [no incluidas] en las bisagras.

15 Bloquee las whiteboards en las bisagras en la posición menos extendida con 4 tornillos por cada whiteboard [O].

16 Cierre las whiteboards con cuidado (asegúrese de que los deslizadores superiores no golpeen el panel). Ajuste el ángulo y alinee las whiteboards. Ajuste aflojando los tornillos instalados previamente en la bisagra inferior y levantando la whiteboard desde la parte inferior.

17 Coloque los 2 topes [I] retirando las láminas protectoras de la cinta en la parte posterior y presionando firmemente en su lugar.

Alinee los topes con los deslizadores.

Si es necesario, gire el deslizador para maximizar el área de contacto con el tope.

18 Ajuste la profundidad y el ángulo de las whiteboards.

Ajuste deslizando las bisagras y/o el deslizador hasta la posición en la que las whiteboards queden paralelas al panel y apriete los tornillos.

19 Bloquee las whiteboards en su lugar con los tornillos autorroscantes suministrados [Q] en todas las bisagras, un total de 4 tornillos.

20 Compruebe el ángulo de la whiteboard en posición abierta. Ajuste si es necesario.

Ajuste aflojando los tornillos TX 20 y girando el tope hasta el ángulo deseado.

DK – Installationsvejledning

Generelle advarsler



Læs og forstå denne manual samt den medfølgende sikkerhedsdokumentation.



Må ikke serviceret af brugeren.

Dette produkt fås i to versioner: til 75" og/eller 86"-paneler.

86"-versionen bruges til alle illustrationer i denne manual. Alle installationshandlinger er ens for begge versioner.

- Hver version må kun kombineres med den korrekte panelstørrelse.
- Maks. VESA-størrelse: 800 × 600.
- Bemærk: Rammerne passer til de fleste mærker, men:
 - Maks. størrelse 75"-panel: TBD
 - Maks. størrelse 86"-panel: 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Brug af en ikke-matchende panelstørrelse kan medføre, men er ikke begrænset til, følgende sikkerhedsrisici:
 - Panelet passer ikke mellem whiteboards.
 - Stop ikke whiteboards og forårsager skade på panelet.
 - Overbelastning af konstruktionen og tab af funktionalitet.
- Når nedenstående symboler bruges i monteringsvejledningen, betyder de:



Trinnet skal udføres af to personer.



Advarsel angivet af supplerende tegn eller note.

Installationskonfigurationer

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Fortsæt med trin A1 på side 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Fortsæt med trin B1 på side 14.

Monteringsstrin

A1 Monter af vandret rør: Placer forbindelsesrør [E] i vandret rør [A], indsæt skrue [G].

Bemærk trekantens orientering; den skal pege op i næste trin.

Spænd ikke skruen; efterlad +/-4 mm (0,15 inch) mellemrum.

A2 Indsæt rørsamlingen fra trin A1 i e-Box III som vist nedenfor. Før skruehovedet gennem slidse, og træk samlingen tilbage på plads. Indsæt den anden skrue [G], men spænd endnu ikke skruerne.

Trekanten skal pege OP under installationen.

A3 Skub vandret rør [A] over forbindelsesrør [E]. Indsæt 2 skruer [G]. Spænd endnu ikke skruerne.

A4 Gentag trin A1 til A3 for de øverste vandrette rør.

A5 Kontroller, at det er i vater. Hvis det ikke er i vater: Løsn skruerne en smule, justér manuelt. Spænd alle skruer for at fastholde det.

A6 Monter begge VESA-skærmbragter på panelet i henhold til e-Box III-instruktionerne, med én ændring: Placer bragterne centreret i lodret retning. Brug fastgørelsesmidler, der følger med, og som er angivet i manualen til e-Box III.

Se panelets manual for korrekt fastgørelsesstørrelse og -længde.

Hold afstanden ens – antallet af huller over og under panelets

monteringspunkter skal være det samme.

A7 Sæt panelet på e-Box'en.

A8 Fastgør VESA-bragterne med 2 låseskruer, der følger med e-Box III.

Spring ikke dette trin over; risiko for at panelet løsner sig.

A9 Spænd skruerne. Sørg for, at skruens spids rører bragterne. Gør dette på begge sider.

B1 Monter af vandret rør: Placer forbindelsesrør [E] i vandret rør [A], indsæt 2 skruer [G].

Bemærk trekantens orientering; den skal pege op i næste trin.

Spænd ikke skruerne helt endnu.

B2 Indsæt rørsamlingen fra trin B1 i e-Box IV som vist nedenfor.

Trekanten skal pege OP under installationen.

B3 Før et vandret rør [A] gennem e-Box IV, hen over forbindelsesrør [E].

B4 Indsæt 2 skruer [G].

Spænd ikke skruerne helt endnu.

B5 Gentag trin B1 til B4 for de øverste vandrette rør.

Fastgør de øverste og nederste vandrette rør med 4 skruer [R], 4 skiver [T] og 4 møtrikker [S].

B6 Kontroller, at de vandrette rør er lige ved hjælp af et vaterpas eller et kendt plant stykke materiale. Justér til det er i vater, og spænd alle 8 skruer.

B7 Monter begge VESA-skærmbragter på panelet i henhold til e-Box IV-instruktionerne, med én ændring: Placer bragterne centreret i lodret retning. Brug fastgørelsesmidler, der følger med, og som er angivet i manualen til e-Box IV.

Se panelets manual for korrekt fastgørelsesstørrelse og -længde.

Hold afstanden ens – antallet af huller over og under panelets

monteringspunkter skal være det samme.

B8 Sæt panelet på e-Box'en. Ved montering på den mobile variant af e-Box IV: Lås hjulbremserne.

B9 Fastgør panelet på Universal VESA Bracket med 2 skruer, der følger med e-Box IV.

Spring ikke dette trin over; risiko for at panelet løsner sig.

10 Fastgør de to lodrette rør [B] med de medfølgende skruer [F].

Justér de lodrette rør til +/-10 mm over eller under toppen af panelet.

11 Placer hængslerne som vist.

12 Indsæt 3 skruer [P] i alle 4 hængsler for at fastgøre dem i den mest udtrukne position.

13 Fastgør endstop-skydere [J] til whiteboards med de medfølgende selvboende skruer [H].

Placer whiteboards' monteringspunkter vendt udad.

Hold afstanden ens.

Kontroller for interferens med eventuelt tilbehør oven på panelet.

14 Placer whiteboards [medfølger ikke] på hængslerne.

15 Lås whiteboards på hængslerne i den mindst udtrukne position med 4 skruer pr. whiteboard [O].

16 Luk whiteboards forsigtigt (sørg for, at skyderne øverst ikke rammer panelet). Justér whiteboards' vinkel, og flugt whiteboards.

Justér ved at løsne de tidligere monterede skruer på det nederste hængsel og løfte whiteboardet nedefra.

17 Monter de 2 endstop [I] ved at fjerne beskyttelsesfilmene fra tapen på bagsiden og trykke dem fast på plads.

Justér endstoppen med skyderen.

Om nødvendigt vend skyderen for at maksimere kontaktholdet med endstoppet.

18 Justér whiteboards' dybde og vinkel.

Justér ved at skubbe hængslerne og/eller skyderen til den position, hvor whiteboards er parallelle med panelet, og spænd skruerne.

19 Lås whiteboards på plads med de medfølgende selvboende skruer [Q] på alle hængsler, i alt 4 skruer.

20 Kontroller whiteboardets vinkel i åben position. Justér om nødvendigt.

Justér ved at løsne TX 20-skruerne og dreje endstoppet til den ønskede vinkel.

SV – Installationshandbok

Allmänna varningar



Läs och förstå denna manual samt den medföljande säkerhetsdokumentationen.



Får inte underhållas av användaren.

Produkten finns i två versioner: för 75" och/eller 86"-paneler.

86"-versionen används i alla illustrationer i denna manual. Alla installationssteg är samma för båda versionerna.

- Varje version ska endast användas med korrekt panelstorlek.
- Max VESA-storlek: 800 × 600.
- Observera: ramarna passar de flesta märken, men:
 - Max storlek 75"-panel: TBD
 - Max storlek 86"-panel: 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Att använda en panelstorlek som inte matchar kan leda till, men är inte begränsat till, följande säkerhetsrisker:
 - Panelen passar inte mellan whiteboards.
 - Stoppar inte whiteboards och orsakar skada på panelen.
 - Överbelastning av konstruktionen och förlorad funktionalitet.
- När symbolerna nedan används i monteringsstegen betyder de:



Steget måste utföras av två personer.



Varning angiven av kompletterande symbol/anmärkning.

Installationskonfigurationer

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Fortsätt med steg A1 på sida 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Fortsätt med steg B1 på sida 14.

Monteringssteg

A1 Montering av horisontellt rör: placera kopplingsrör [E] i horisontellt rör [A], sätt i skruv [G].

Observera triangelns orientering; den ska peka upp i nästa steg.

Dra inte åt skruven; lämna +/-4 mm (0,15 inch) mellanrum.

A2 För in röraggregatet från steg A1 i e-Box III enligt bilden nedan. För skruvhuvudet genom spåret och dra tillbaka aggregatet på plats. Sätt i den andra skruven [G], men dra inte åt skruvarna ännu.

Triangeln måste peka UPP under installationen.

A3 Skjut horisontellt rör [A] över kopplingsrör [E]. Sätt i 2 skruvar [G]. Dra inte åt skruvarna ännu.

A4 Upprepa steg A1 till A3 för de övre horisontella rören.

A5 Kontrollera att det är i våg. Om det inte är i våg: lossa skruvarna något, justera manuellt. Dra åt alla skruvar för att låsa fast.

A6 Montera båda VESA-skärmfästena på panelen enligt instruktionerna för e-Box III, med en ändring: placera fästena centrerade i vertikal riktning. Använd fästelement som medföljer och som anges i manualen för e-Box III. Se panelens manual för korrekt storlek och längd på fästelementen.

Håll avståndet lika – antal hål ovanför och under panelens fästpunkter ska vara detsamma.

A7 Sätt panelen på e-Boxen.

A8 Säkra VESA-fästena med 2 låsskruvar som medföljer e-Box III.

Hoppa inte över detta steg; risk att panelen lossnar.

A9 Dra åt skruvarna. Se till att skruvens spets ligger an mot fästena. Gör detta på båda sidor.

B1 Montering av horisontellt rör: placera kopplingsrör [E] i horisontellt rör [A], sätt i 2 skruvar [G].

Observera triangelns orientering; den ska peka upp i nästa steg.

Dra inte åt skruvarna helt ännu.

B2 För in röraggregatet från steg B1 i e-Box IV enligt bilden nedan.

Triangeln måste peka UPP under installationen.

B3 För in ett horisontellt rör [A] genom e-Box IV, över kopplingsrör [E].

B4 Sätt i 2 skruvar [G].

Dra inte åt skruvarna helt ännu.

B5 Upprepa steg B1 till B4 för de övre horisontella rören.

Fäst de övre och nedre horisontella rören med 4 skruvar [R], 4 brickor [T] och 4 muttrar [S].

B6 Kontrollera att de horisontella rören är raka med hjälp av ett vattenpass eller ett känt plant materialstycke. Justera tills det är i våg och dra åt alla 8 skruvar.

B7 Montera båda VESA-skärmfästena på panelen enligt instruktionerna för e-Box IV, med en ändring: placera fästena centrerade i vertikal riktning.

Använd fästelement som medföljer och som anges i manualen för e-Box IV. Se panelens manual för korrekt storlek och längd på fästelementen.

Håll avståndet lika – antal hål ovanför och under panelens fästpunkter ska vara detsamma.

B8 Sätt panelen på e-Boxen. Vid installation på den mobila varianten av e-Box

IV: lås hjulbromsarna.

B9 Säkra panelen på Universal VESA Bracket med 2 skruvar som medföljer e-Box IV.

Hoppa inte över detta steg; risk att panelen lossnar.

10 Fäst de två vertikala rören [B] med de medföljande skruvarna [F].

Rikta in de vertikala rören +/-10 mm ovanför eller under panelens ovkant.

11 Placera gångjärnen enligt bilden.

12 Sätt i 3 skruvar [P] i alla 4 gångjärn för att fixera dem i maximalt utdraget läge.

13 Fäst ändstoppsens glidstycken [J] på whiteboards med de medföljande självborrande skruvarna [H].

Placera whiteboardsens fästpunkter vända utåt.

Håll avståndet lika.

Kontrollera att det inte tar i eventuella tillbehör ovanpå panelen.

14 Placera whiteboards [ingår ej] på gångjärnen.

15 Lås whiteboards på gångjärnen i minst utdraget läge med 4 skruvar per whiteboard [O].

16 Stäng whiteboards försiktigt (se till att glidstyckena upptill inte träffar panelen). Justera whiteboardsens vinkel och rikta in whiteboards.

Justera genom att lossa de tidigare monterade skruvarna på det nedre gångjärnet och lyfta whiteboarden underifrån.

17 Fäst de 2 ändstoppen [I] genom att ta bort skyddsfilm från tejp på baksidan och trycka fast ordentligt.

Rikta in ändstoppen med glidstyckena.

Vid behov: vänd glidstycket för att maximera kontaktytan mot ändstoppet.

18 Justera whiteboardsens djup och vinkel.

Justera genom att skjuta gångjärnen och/eller glidstycket till den position där whiteboards är parallella med panelen och dra åt skruvarna.

19 Lås whiteboards på plats med de medföljande självborrande skruvarna [Q] på alla gångjärn, totalt 4 skruvar.

20 Kontrollera vinkeln på whiteboarden i öppet läge. Justera vid behov.

Justera genom att lossa TX 20-skruvarna och vrida ändstoppet till önskad vinkel.

NO – Installasjonsveiledning

Generelle advarsler



Les og forstå denne manualen samt den medfølgende sikkerhetsdokumentasjonen.



Må ikke vedlikeholdes av brukeren.

Dette produktet er tilgjengelig i to versjoner: for 75" og/eller 86"-paneler.

86"-versjonen brukes i alle illustrasjoner i denne manualen. Alle installasjonsoperasjoner er de samme for begge versjoner.

- Hver versjon skal kun brukes med riktig panelstørrelse.
- Maks VESA-størrelse: 800 × 600.
- Merk: Rammene passer til de fleste merker, men:
 - Maks størrelse 75"-panel: TBD
 - Maks størrelse 86"-panel: 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Bruk av panelstørrelse som ikke passer, kan føre til, men er ikke begrenset til, følgende sikkerhetsrisikoer:
 - Panelet passer ikke mellom whiteboards.
 - Stopper ikke whiteboards og forårsaker skade på panelet.
 - Overbelastning av konstruksjonen og tap av funksjonalitet.
- Når symbolene nedenfor brukes i monteringsstegene, betyr de:



Stegene må utføres av to personer.



Advarsel angitt av tilleggsymbol/notat.

Installasjonskonfigurasjoner

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Fortsett med trinn A1 på side 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Fortsett med trinn B1 på side 14.

Monteringssteg

A1 Montering av horisontalt rør: Plasser koblingsrør [E] i horisontalt rør [A], sett inn skruer [G].

Merk trekantens orientering; den skal peke opp i neste trinn.

Ikke stram skruene; la det være +/- 4 mm (0,15 inch) klaring.

A2 Sett rørmonteringen fra trinn A1 inn i e-Box III som vist nedenfor. Før skruhodet gjennom sporet og trekk monteringen tilbake på plass. Sett inn den andre skruen [G], men ikke stram skruene ennå.

Trekanten må peke OPP under installasjonen.

A3 Skyv horisontalt rør [A] over koblingsrør [E]. Sett inn 2 skruer [G]. Ikke stram skruene ennå.

A4 Gjenta trinn A1 til A3 for de øvre horisontale rørene.

A5 Kontroller at det er i vater. Hvis det ikke er i vater: løsne skruene litt og juster manuelt. Stram alle skruene for å sikre det på plass.

A6 Monter begge VESA-skjermbrakettene på panelet i henhold til instruksjonene for e-Box III, med én endring: plasser brakettene sentrert i vertikal retning.

Bruk festemidler som følger med, og som det refereres til i manualen for e-Box III.

Se panelets manual for riktig størrelse og lengde på festemidlene.

Hold avstanden lik – antall hull over og under panelets festepunkter må være det samme.

A7 Sett panelet på e-Boxen.

A8 Sikre VESA-brakettene med 2 låseskruer som følger med e-Box III.

Ikke hopp over dette trinnet; risiko for at panelet løsner.

A9 Stram skruene. Sørg for at skruens spiss berører brakettene. Gjør dette på begge sider.

B1 Montering av horisontalt rør: Plasser koblingsrør [E] i horisontalt rør [A], sett inn 2 skruer [G].

Merk trekantens orientering; den skal peke opp i neste trinn.

Ikke stram skruene helt ennå.

B2 Sett rørmonteringen fra trinn B1 inn i e-Box IV som vist nedenfor.

Trekanten må peke OPP under installasjonen.

B3 Før et horisontalt rør [A] gjennom e-Box IV, over koblingsrør [E].

B4 Sett inn 2 skruer [G].

Ikke stram skruene helt ennå.

B5 Gjenta trinn B1 til B4 for de øvre horisontale rørene.

Fest de øvre og nedre horisontale rørene med 4 skruer [R], 4 skiver [T] og 4 muttere [S].

B6 Kontroller at de horisontale rørene er rette ved hjelp av et vater eller et kjent, flatt materiale. Juster til det er i vater og stram alle 8 skruene.

B7 Monter begge VESA-skjermbrakettene på panelet i henhold til instruksjonene for e-Box IV, med én endring: plasser brakettene sentrert i vertikal retning.

Bruk festemidler som følger med, og som det refereres til i manualen for e-Box IV.

Se panelets manual for riktig størrelse og lengde på festemidlene.

Hold avstanden lik – antall hull over og under panelets festepunkter må være det

samme.

B8 Sett panelet på e-Boxen. Ved installasjon på den mobile varianten av e-Box IV: lås hjulbremsene.

B9 Sikre panelet på Universal VESA Bracket med 2 skruer som følger med e-Box IV.

Ikke hopp over dette trinnet; risiko for at panelet løsner.

10 Fest de to vertikale rørene [B] med de medfølgende skruene [F].

Juster de vertikale rørene til +/-10 mm over eller under toppen av panelet.

11 Plasser hengslene som vist.

12 Sett inn 3 skruer [P] i alle 4 hengslene for å feste dem i mest mulig uttrukket posisjon.

13 Fest endestopp-skyvere [J] til whiteboards med de medfølgende selvboende skruene [H].

Plasser monteringspunktene på whiteboards vendt utover.

Hold avstanden lik.

Kontroller for interferens med eventuelt tilbehør på toppen av panelet.

14 Plasser whiteboards [ikke inkludert] på hengslene.

15 Lås whiteboards på hengslene i minst uttrukket posisjon med 4 skruer per whiteboard [O].

16 Lukk whiteboards forsiktig (pass på at skyverne på toppen ikke treffer panelet). Juster vinkelen og rett inn whiteboards.

Juster ved å løsne de tidligere monterte skruene på det nederste hengslet og løfte whiteboardet fra bunnen.

17 Fest de 2 endestoppene [I] ved å fjerne beskyttelsesfilmene fra tapen på baksiden og trykke dem godt på plass.

Rett inn endestoppene mot skyverne.

Ved behov: snu skyveren for å maksimere kontaktflyten mot endestoppet.

18 Juster dybde og vinkel på whiteboards.

Juster ved å skyve hengslene og/eller skyveren til posisjonen der whiteboards er parallell med panelet, og stram skruene.

19 Lås whiteboards på plass med de medfølgende selvboende skruene [Q] på alle hengslene, totalt 4 skruer.

20 Kontroller vinkelen på whiteboardet i åpen posisjon. Juster ved behov.

Juster ved å løsne TX 20-skruene og rotere endestoppet til ønsket vinkel.

FI – Asennusohje

Yleiset varoitukset



Lue ja ymmärrä tämä käyttöohje sekä mukana toimitettu turvallisuusdokumentaatio.



Käyttäjää ei saa huoltaa tuotetta.

Tuote on saatavilla kahdessa versiossa: 75" ja/tai 86" paneeleille.

86" versiota käytetään kaikissa tämän ohjekirjan kuvissa. Kaikki asennustoimenpiteet ovat samat molemmille versioille.

- Jokainen versio tulee yhdistää vain oikean paneelikoon kanssa.
- Maks. VESA-koko: 800 × 600.
- Huomaa: Kehykset sopivat useimpiin merkkeihin, mutta:
 - Maks. koko 75"-paneeli: TBD
 - Maks. koko 86"-paneeli: 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Sopimattoman paneelikoon käyttäminen voi johtaa, mutta ei rajoitu, seuraaviin turvallisuusriskeihin:
 - Paneeli ei mahdu valkotaulujen väliin.
 - Pysäyttimet eivät pysäytä valkotauluja ja aiheuttavat vahinkoa paneelille.
 - Rungon ylikuormitus ja toiminnallisuuden menetys.
- Kun alla olevia symboleja käytetään kokoonpanovaiheissa, ne tarkoittavat:



Vaiheen tulee suorittaa kaksi henkilöä.



Varoitus lisämerkinnän/huomautuksen mukaan.

Asennuskokoonpanot

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Jatka vaiheeseen A1 sivulla 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Jatka vaiheeseen B1 sivulla 14.

Asennusvaiheet

A1 Vaakaputken kokoonpano: aseta liitosputki [E] vaakaputkeen [A], aseta ruuvi [G].

Huomioi kolmion suunta; sen tulee osoittaa ylöspäin seuraavassa vaiheessa.

Älä kiristä ruuvia; jätä +/- 4 mm (0,15 inch) välyä.

A2 Aseta vaiheessa A1 koottu putkikokonaisuus e-Box III -yksikköön alla kuvatulla tavalla. Ohjaa ruuvien kanta uraan ja vedä kokonaisuus takaisin paikoilleen. Aseta toinen ruuvi [G], mutta älä kiristä ruuveja vielä.

Kolmion on osoitettava YLÖSPÄIN asennuksen aikana.

A3 Työnnä vaakaputki [A] liitosputken [E] päälle. Aseta 2 ruuvia [G]. Älä kiristä ruuveja vielä.

A4 Toista vaiheet A1–A3 ylempien vaakaputkien osalta.

A5 Tarkista, että kokonaisuus on suorassa. Jos ei ole: löysää ruuveja hieman ja säädä käsin. Kiristä kaikki ruuvit, jotta kokonaisuus lukittuu paikoilleen.

A6 Kiinnitä molemmat VESA-näyttökiinnikkeet paneeliin e-Box III:n ohjeiden mukaisesti, yhdellä muutoksella: sijoita kiinnikkeet pystysuunnassa keskelle. Käytä e-Box III:n mukana toimitettuja ja sen käyttöohjeessa mainittuja kiinnikkeitä.

Tarkista paneelin ohjekirjasta oikea kiinnikkeiden koko ja pituus.

Pidä väli tasaisena – paneelin kiinnityspisteiden ylä- ja alapuolella olevien reikien määrän tulee olla sama.

A7 Aseta paneeli e-Boxin päälle.

A8 Varmista VESA-kiinnikkeet 2 lukitusruuvilla, jotka toimitetaan e-Box III:n mukana.

Älä ohita tätä vaihetta; paneeli voi irrota.

A9 Kiristä ruuvit. Varmista, että ruuvien kärki koskettaa kiinnikkeitä. Tee tämä molemmille puolille.

B1 Vaakaputken kokoonpano: aseta liitosputki [E] vaakaputkeen [A], aseta 2 ruuvia [G].

Huomioi kolmion suunta; sen tulee osoittaa ylöspäin seuraavassa vaiheessa.

Älä kiristä ruuveja vielä täysin.

B2 Aseta vaiheessa B1 koottu putkikokonaisuus e-Box IV -yksikköön alla kuvatulla tavalla.

Kolmion on osoitettava YLÖSPÄIN asennuksen aikana.

B3 Työnnä vaakaputki [A] e-Box IV:n läpi liitosputken [E] päälle.

B4 Aseta 2 ruuvia [G].

Älä kiristä ruuveja vielä täysin.

B5 Toista vaiheet B1–B4 ylempien vaakaputkien osalta.

Kiinnitä ylempi ja alempi vaakaputki toisiinsa 4 ruuvilla [R], 4 aluslevyllä [T] ja 4 mutterilla [S].

B6 Tarkista vaakaputkien suoruus vatupassilla tai tunnetusti tasaisella materiaalikappaleella. Säädä, kunnes suora, ja kiristä kaikki 8 ruuvia.

B7 Kiinnitä molemmat VESA-näyttökiinnikkeet paneeliin e-Box IV:n ohjeiden mukaisesti, yhdellä muutoksella: sijoita kiinnikkeet pystysuunnassa keskelle. Käytä e-Box IV:n mukana toimitettuja ja sen käyttöohjeessa mainittuja kiinnikkeitä.

Tarkista paneelin ohjekirjasta oikea kiinnikkeiden koko ja pituus.

Pidä väli tasaisena – paneelin kiinnityspisteiden ylä- ja alapuolella olevien reikien määrän tulee olla sama.

B8 Aseta paneeli e-Boxin päälle. Asennettaessa e-Box IV:n mobiiliversioon: lukitse pyöräjarrut.

B9 Varmista paneeli Universal VESA Bracket -kiinnikkeeseen 2 ruuvilla, jotka toimitetaan e-Box IV:n mukana.

Älä ohita tätä vaihetta; paneeli voi irrota.

10 Kiinnitä kaksi pystysuoraa putkea [B] mukana toimitetuilla ruuveilla [F].

Kohdista pystysuorat putket +/-10 mm paneelin yläreunan ylä- tai alapuolelle.

11 Aseta saranat kuvan mukaisesti.

12 Asenna 3 ruuvia [P] kaikkiin 4 saranaan, jotta ne lukittuvat pisimpään ulosvedettyyn asentoon.

13 Kiinnitä päätyrajoittimen liu'ut [J] whiteboardeihin mukana toimitetuilla itseporautuvilla ruuveilla [H].

Sijoita whiteboardien kiinnityspisteet ulospäin.

Pidä väli tasaisena.

Tarkista, etteivät mahdolliset paneelin yläpuoliset lisävarusteet estä liikettä.

14 Aseta whiteboardit [ei sisälly] saranoihin.

15 Lukitse whiteboardit saranoihin vähiten ulosvedettyyn asentoon 4 ruuvilla per whiteboard [Q].

16 Sulje whiteboardit varovasti (varmista, etteivät yläosan liu'ut osu paneeliin).

Säädä whiteboardien kulma ja kohdista whiteboardit.

Säädä löysäämällä aiemmin asennetut ruuvit alimmasta saranasta ja nostamalla whiteboardia alareunasta.

17 Kiinnitä 2 päätyrajoitinta [I] poistamalla takapuolen teipin suojakalvot ja painamalla ne tiukasti paikoilleen.

Kohdista päätyrajoittimet liukuihin.

Tarvittaessa käännä liuku, jotta kosketuspinta päätyrajoittimeen maksimoituu.

18 Säädä whiteboardien syvyys ja kulma.

Säädä liu'uttamalla saranoita ja/tai liukua asentoon, jossa whiteboardit ovat paneelin kanssa rinnakkain, ja kiristä ruuvit.

19 Lukitse whiteboardit paikalleen mukana toimitetuilla itseporautuvilla ruuveilla [Q] kaikkiin saranoihin, yhteensä 4 ruuvia.

20 Tarkista whiteboardin kulma avoimessa asennossa. Säädä tarvittaessa. Säädä löysäämällä TX 20 -ruuveja ja kiertämällä päätyrajoitinta haluttuun kulmaan.

PL – Instrukcja instalacji

Ogólne ostrzeżenia



Przeczytaj i zrozum tę instrukcję oraz dołączoną dokumentację bezpieczeństwa.



Nie należy serwisować przez użytkownika.

Produkt dostępny jest w dwóch wersjach: dla paneli 75" i/lub 86".

Wersja 86" używana jest we wszystkich ilustracjach w tej instrukcji. Wszystkie czynności instalacyjne są takie same dla obu wersji.

- Każda wersja powinna być używana wyłącznie z odpowiednim rozmiarem panelu.
- Maks. rozmiar VESA: 800 × 600.
- Uwaga: Ramki pasują do większości marek, jednak:
 - Maks. rozmiar panelu 75": do ustalenia
 - Maks. rozmiar panelu 86": 1242 mm × 2100 mm × 130,5 mm, 104,9 kg.
- Użycie panelu o nieodpowiednim rozmiarze może prowadzić, między innymi, do następujących zagrożeń:
 - Panel nie mieści się między tablicami.
 - Ograniczniki nie zatrzymują tablic i powodują uszkodzenie panelu.
 - Przeciążenie konstrukcji i utrata funkcjonalności.
- Kiedy poniższe symbole są używane w krokach montażowych, oznaczają:



Krok musi być wykonany przez dwie osoby.



Ostrzeżenie wskazane przez dodatkowy symbol/uwagę.

Konfiguracje instalacji

A e-Box III Motorized height adjustable wall mount [487A13xxx]. Przejdź do kroku A1 na stronie 6.

B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount [487A23xxx]; e-Box IV Mobile Motorized height adjustable mount [487A24xxx]. Przejdź do kroku B1 na stronie 14.

Kroki montażu

A1 Montaż rur poziomych: umieść rurę łączącą [E] w rurze poziomej [A], włóż śrubę [G].

Zwróć uwagę na orientację trójkąta; w następnym kroku powinien być skierowany do góry.

Nie dokręcaj śruby; pozostaw +/- 4 mm (0,15 inch) luzu.

A2 Włóż zespół rur z kroku A1 do e-Box III zgodnie z rysunkiem poniżej. Przeprowadź te śruby przez szczelinę i pociągnij zespół do tyłu na miejsce.

Włóż drugą rurę [G], ale jeszcze nie dokręcaj śrub.

Podczas montażu trójkąt musi być skierowany do GÓRY.

A3 Nasuń rurę poziomą [A] na rurę łączącą [E]. Włóż 2 śruby [G]. Jeszcze nie dokręcaj śrub.

A4 Powtórz kroki A1–A3 dla górnych rur poziomych.

A5 Sprawdź wypoziomowanie. Jeśli nie jest równo: lekko poluzuj śruby i wyreguluj ręcznie. Dokręć wszystkie śruby, aby zabezpieczyć całość.

A6 Zamontuj oba uchwyty ekranowe VESA do panelu zgodnie z instrukcją e-Box III, z jedną zmianą: umieść uchwyty wyśrodkowane w pionie.

Użyj elementów łącznych dostarczonych wraz z e-Box III i wskazanych w jego instrukcji.

Sprawdź w instrukcji panelu właściwy rozmiar i długość elementów łącznych. Zachowaj równe odstępy – liczba otworów nad i pod punktami mocowania panelu musi być taka sama.

A7 Umieść panel na e-Box.

A8 Zabezpiecz uchwyty VESA 2 śrubami blokującymi dostarczonymi z e-Box III. Nie pomijaj tego kroku; ryzyko poluzowania się panelu.

A9 Dokręć śruby. Upewnij się, że czubek śruby dotyka uchwyty. Wykonaj to po obu stronach.

B1 Montaż rur poziomych: umieść rurę łączącą [E] w rurze poziomej [A], włóż 2 śruby [G].

Zwróć uwagę na orientację trójkąta; w następnym kroku powinien być skierowany do góry.

Nie dokręcaj śrub do końca.

B2 Włóż zespół rur z kroku B1 do e-Box IV zgodnie z rysunkiem poniżej. Podczas montażu trójkąt musi być skierowany do GÓRY.

B3 Przelóż rurę poziomą [A] przez e-Box IV, nasuwając ją na rurę łączącą [E].

B4 Włóż 2 śruby [G].

Nie dokręcaj śrub do końca.

B5 Powtórz kroki B1–B4 dla górnych rur poziomych.

Połącz górne i dolne rury poziome za pomocą 4 śrub [R], 4 podkładek [T] i 4 nakrętek [S].

B6 Sprawdź prostoliniowość rur poziomych za pomocą poziomicy lub znanego, płaskiego elementu. Wyreguluj do poziomu i dokręć wszystkie 8 śrub.

B7 Zamontuj oba uchwyty ekranowe VESA do panelu zgodnie z instrukcją e-Box IV, z jedną zmianą: umieść uchwyty wyśrodkowane w pionie.

Użyj elementów łącznych dostarczonych wraz z e-Box IV i wskazanych w jego instrukcji.

Sprawdź w instrukcji panelu właściwy rozmiar i długość elementów łącznych. Zachowaj równe odstępy – liczba otworów nad i pod punktami mocowania panelu musi być taka sama.

B8 Umieść panel na e-Box. Podczas montażu na mobilnej wersji e-Box IV: zablokuj hamulce kół.

B9 Zabezpiecz panel na Universal VESA Bracket 2 śrubami dostarczonymi z e-Box IV.

Nie pomijaj tego kroku; ryzyko poluzowania się panelu.

10 Przymocuj dwie rury pionowe [B] za pomocą dostarczonych śrub [F]. Wyrównaj rury pionowe na wysokości +/-10 mm powyżej lub poniżej górnej krawędzi panelu.

11 Umieść zawiasy jak pokazano.

12 Wkręć po 3 śruby [P] we wszystkie 4 zawiasy, aby unieruchomić je w maksymalnie wysuniętej pozycji.

13 Przymocuj suwaki ogranicznika [J] do whiteboardów za pomocą dostarczonych wkrętów samowiercących [H].

Ustaw punkty mocowania whiteboardów na zewnątrz.

Zachowaj równe odstępy.

Sprawdź, czy nie występuje kolizja z ewentualnymi akcesoriami na górze panelu.

14 Umieść whiteboardy [brak w zestawie] na zawiasach.

15 Zablokuj whiteboardy na zawiasach w najmniej wysuniętej pozycji, używając 4 śrub na każdy whiteboard [O].

16 Ostrożnie zamknij whiteboardy (upewnij się, że suwaki na górze nie uderzają w panel). Wyreguluj kąt i wyrównaj whiteboardy.

Reguluj, luzując wcześniej zamontowane śruby w dolnym zawiasie i unosząc whiteboard od dołu.

17 Zamontuj 2 ograniczniki [I], zdejmując folie ochronne z taśmy z tyłu i mocno dociskając je na miejsce.

Wyrównaj ograniczniki z suwakami.

W razie potrzeby odwróć suwak, aby zmaksymalizować powierzchnię kontaktu z ogranicznikiem.

18 Wyreguluj głębokość i kąt whiteboardów.

Reguluj, przesuwając zawiasy i/lub suwak do pozycji, w której whiteboardy są równoległe do panelu, i dokręć śruby.

19 Zablokuj whiteboardy w pozycji za pomocą dostarczonych wkrętów samowiercących [Q] na wszystkich zawiasach, łącznie 4 wkręty.

20 Sprawdź kąt whiteboardu w pozycji otwartej. W razie potrzeby wyreguluj. Reguluj, luzując śruby TX 20 i obracając ogranicznik dożądanego kąta.

دليل التثبيت – AR

العربية SA

تحذيرات عامة

يرجى قراءة هذا الدليل وفهمه، بالإضافة إلى وثائق السلامة المرفقة
لا يجوز صيانة هذا المنتج من قبل المستخدم
"86" أو "75" للألواح: يتوفر هذا المنتج بإصدارين
جميع خطوات التثبيت متطابقة لكل من الإصدارين. في جميع الرسوم التوضيحية في هذا الدليل "86" يتم استخدام إصدار
يجب استخدام كل إصدار فقط مع حجم اللوح المناسب
VESA: 800 × 600 أقصى حجم
الإطارات تتوافق مع معظم العلامات التجارية، ومع ذلك: ملاحظة
سيتم تحديده لاحقاً "75" أقصى حجم للوح
كغ 104.9 مم، 130.5 × مم 2100 × مم 1242: "86" أقصى حجم للوح
استخدام حجم لوحة غير مطابق قد يؤدي، على سبيل المثال لا الحصر، إلى المخاطر التالية
عدم ملائمة اللوح بين السبورات البيضاء –
عدم توقف محددات النهاية عن إيقاف السبورات البيضاء، مما يسبب تلف اللوح –
التحميل الزائد على الهيكل وفقدان الوظائف –
عند استخدام الرموز أدناه في خطوات التجميع، فهي تشير إلى
يجب تنفيذ هذه الخطوة بواسطة شخصين –
الملاحظة الإضافية/تحذير محدد بواسطة الرمز –

تكوينات التثبيت

في الصفحة 6. A1 تابع إلى الخطوة [487A13xxx] A e-Box III Motorized height adjustable wall mount
تابع [487A24xxx] e-Box IV Mobile Mobile motorized height adjustable mount [487A23xxx] B e-Box IV Motorized height adjustable wall mount
في الصفحة 14. B1 إلى الخطوة

[G]، وأدخل البرغي [A] داخل الأنبوب الأفقي [E] جميع الأنابيب الأفقي: ضع أنبوب الوصل [A1
انتبه لاتجاه المثلث؛ يجب أن يشير إلى الأعلى في الخطوة التالية.
(inch). لا تشد البرغي؛ اترك فراغاً قدره 4-/+ مم (0.15)
ولكن لا تشد البرغي بعد. [G] كما هو موضح أدناه. وجه رأس البرغي عبر الفتحة ثم اسحب المجموعة إلى الخلف لتستقر في مكانها. أدخل البرغي الثاني [e-Box III] في A1 أدخل مجموعة الأنابيب من الخطوة A2
يجب أن يشير المثلث إلى الأعلى أثناء التركيب.
لا تشد البرغي بعد. [G] أدخل برغين [E] فوق أنبوب الوصل [A] أدخل الأنبوب الأفقي [A3
للأنابيب الأفقية العلوية A3 إلى A1 كزّز الخطوات من A4
تحقق من الاستواء. إذا لم يكن مستويًا: أرخ البرغي قليلاً واضبط يدويًا. شد جميع البراغي لتثبيتها في مكانها. A5
مع تعديل واحد: ضع حاملين في المنتصف عمودياً. e-Box III على اللوحة وفقاً لتعليمات VESA تثبت حامل شاشة A6
e-Box III. وكما هو مذكور في دليل e-Box III استخدم أدوات التثبيت الموزدة مع
ارجع إلى دليل اللوحة لمعرفة مقاس وطول أدوات التثبيت الصحيحة.
حافظ على تباعد متساوي — يجب أن يكون عدد الثقوب فوق وتحت نقاط تثبيت اللوحة متساوياً.
e-Box. ضع اللوحة على A7
e-Box III. باستخدام برغي قفل مرفقين مع VESA تثبت حوامل A8
لا تتخط هذه الخطوة؛ هناك خطر انقلابات اللوحة.
شد البرغي. تأكد من أن طرف البرغي يلامس الحوامل. افعل ذلك على الجانبين. A9
[G]، وأدخل برغين [A] داخل الأنبوب الأفقي [E] جميع الأنابيب الأفقي: ضع أنبوب الوصل [B1
انتبه لاتجاه المثلث؛ يجب أن يشير إلى الأعلى في الخطوة التالية.
لا تشد البرغي بالكامل بعد.
كما هو موضح أدناه. e-Box IV في B1 أدخل مجموعة الأنابيب من الخطوة B2
يجب أن يشير المثلث إلى الأعلى أثناء التركيب.
[E] فوق أنبوب الوصل [e-Box IV] عبر [A] أدخل أنبوباً أفقياً [B3
[G] أدخل برغين [B4
لا تشد البرغي بالكامل بعد.
للأنابيب الأفقية العلوية. B4 إلى B1 كزّز الخطوات من B5
[S] و 4 صواميل [T] و 4 غشالات [R] تثبت الأنبوبين الأفقيين العلوي والسفلي باستخدام 4 براغ [
تحقق من استقامة الأنابيب الأفقية باستخدام ميزان ماء أو قطعة مادة معروفة الاستواء. اضبط حتى تصبح مستوية ثم شد جميع البراغي الثمانية. B6
مع تعديل واحد: ضع حاملين في المنتصف عمودياً. e-Box IV على اللوحة وفقاً لتعليمات VESA تثبت حامل شاشة B7
e-Box IV. وكما هو مذكور في دليل e-Box IV استخدم أدوات التثبيت الموزدة مع
ارجع إلى دليل اللوحة لمعرفة مقاس وطول أدوات التثبيت الصحيحة.
حافظ على تباعد متساوي — يجب أن يكون عدد الثقوب فوق وتحت نقاط تثبيت اللوحة متساوياً.
اقط مكابح المعجلات. e-Box IV عند التركيب على النسخة المتحركة من e-Box. ضع اللوحة على B8
e-Box IV. باستخدام برغين مرفقين مع Universal VESA Bracket تثبت اللوحة على B9
لا تتخط هذه الخطوة؛ هناك خطر انقلابات اللوحة.
[F] باستخدام البرغي المرفقة [B] تثبت الأنبوبين العموديين [
حاذ الأنابيب العمودية على ارتفاع 10-/+ مم فوق أو تحت أعلى اللوحة.
11 ضع المفصلات كما هو موضح.
في جميع المفصلات الأربع لتثبيتها في أكثر وضع ممتد. 12P أدخل 3 براغ [
[H] باستخدام البرغي ذاتية القب المرفقة [whiteboards] على [J] 13 تثبت منزلقات محدد الإيقاف [
باتجاه الخارج. whiteboards اجعل نقاط تثبيت الـ
حافظ على تباعد متساوي.
تحقق من عدم وجود تعارض مع أي ملحقات محتملة أعلى اللوحة.
غير مرفقة] على المفصلات [whiteboards 14 ضع الـ
[O] whiteboard على المفصلات في أقل وضع ممتد باستخدام 4 براغ لكل whiteboards 15 اقل الـ
وحاذا. whiteboards بحذر (تأكد من أن المنزلقات في الأعلى لا تصطمح باللوحة). اضبط زاوية الـ whiteboards أعلى الـ 16
من الأسفل. whiteboard اضبط ذلك عبر إرخاء البرغي المثبتة سابقاً على المفصلة السفلية ورفع الـ
بإزالة أغشية الحماية عن الشريط اللاصق في الخلف ثم اضغط بقوة في مكانها. [17] تثبت محددي الإيقاف [
حاذ محددات الإيقاف مع المنزلقات.
إذا لزم الأمر، اقلب المنزلق لزيادة مساحة التلامس مع محدد الإيقاف.
whiteboards 18 اضبط عمق وزاوية الـ
موازية للوحة ثم شد البرغي. whiteboards اضبط ذلك بتحريك المفصلات و/أو المنزلق إلى الوضع الذي تكون فيه الـ
على جميع المفصلات، بإجمالي 4 براغ. [Q] في مكانها باستخدام البرغي ذاتية القب المرفقة [whiteboards 19] تثبت الـ
في وضع الفتح. اضبط عند الحاجة. 20whiteboard تحقق من زاوية الـ
وتدوير محدد الإيقاف إلى الزاوية المطلوبة. 20TX اضبط ذلك عبر إرخاء براغي

Winx 4b – whiteboard frame for e-Box III & e-Box IV

Regout Balance Systems B.V.
Industrieweg 40
6219 NR Maastricht
The Netherlands

Contact EU



Thomas Regout Inc.
145 Bluffs Court
Canton, GA 30114
USA

Contact US

